

Областное государственное автономное  
профессиональное образовательное учреждение  
**«СТАРООСКОЛЬСКИЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ»**  
(ОГАПОУ СПК)

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**  
**по организации самостоятельной работы студентов**  
**по учебной дисциплине**  
**ОГСЭ.04 Иностранный язык (немецкий)**

Специальность 44.02.02 Преподавание в начальных классах

Старый Оскол

Методические указания по выполнению самостоятельных работ разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности СПО 44.02.02 Преподавание в начальных классах и программы учебной дисциплины «Иностранный язык (немецкий)».

Разработчик:

**Полозова М. С.**, преподаватель немецкого языка ОГАПОУ «Старооскольский педагогический колледж»

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка.....	4
2. Тематический план с указанием видов самостоятельной работы и количество часов на ее выполнение.....	5
3. Методические указания для выполнения заданий для самостоятельной работы.....	8
4. Методические рекомендации для организации самостоятельной работы с текстом.....	61
4.1. Методические указания для организации самостоятельной работы с текстом.....	61
4.2. Пример работы с текстом.....	62
4.3. Клише, используемые при реферировании текста.....	63
5. Список рекомендуемой литературы.....	65

## **Пояснительная записка**

Самостоятельная работа по иностранному языку направлена на развитие способности и готовности к самостоятельному и непрерывному изучению иностранного языка, дальнейшему самообразованию с его помощью и социальной адаптации.

Настоящие МУ составлены в соответствии с требованиями рабочей программы по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)». На изучение немецкого языка по специальности 44.02.02 Преподавание в начальных классах предусмотрено 172 аудиторных часа и 38 часов самостоятельной работы.

Целью самостоятельной работы студентов является выработка умений и навыков рациональной работы с текстом, а также формирование умения пользоваться словарями и грамматическими справочниками. Для этого надо знать основные формы обработки учебного материала, грамматические формы, типичные для языка данного типа материалов.

Чтобы успешно усвоить материал для самостоятельной работы студент должен изучить грамматические правила, выполнить тренировочные лексико-грамматические упражнения.

В МУ описаны приемы работы со словами, текстами, грамматическим материалом в виде инструкций и памяток, в которых содержатся указания о приемах самостоятельной работы, способах обобщения и систематизации знаний путем составления таблиц, схем, опорных конспектов. Контроль СРС осуществляется на учебных или дополнительных занятиях в форме словарных диктантов, грамматических и лексических тестов, презентации проектов, устных сообщений по теме.

## 2. Тематический план

### Самостоятельная работа студентов

Тема лекции или практического занятия	Час	Вид работы
1. Вводно-фонетический курс.	1	Фонетические упражнения
2. Образование в Германии.	1	Читать и переводить текст «Образование в федеральных землях Германии»
3. Образование.	1	Написать сочинение «Что такое образование?»
4. Образование в Австрии и Швейцарии	1	Подготовить творческое сообщение «Лучшие учебные заведения в Швейцарии».
5. Повторение сложных временных форм Perfekt, Plusquamperfekt		Выполнить тренировочные упражнения
6. Образование в России.	1	Составить рейтинг лучших учебных заведений Российской Федерации.
7. Образовательные учреждения в Белгородской области.	1	Подготовить творческое сообщение о СОФ НИУ БелГУ.
8. Средства массовой информации. Интернет	1	Написать эссе «Интернет и я».
9. Страдательный залог немецкого глагола.	1	Выполнить тренировочные упражнения
10. Средства массовой информации.	1	Подготовить сообщение «СМИ: всегда ли правда?»
11. Модальные глаголы	1	Выполнить лексико-грамматические упражнения
12. Защита окружающей среды в Белгородской области (Старый Оскол)	1	Подготовить доклад о защите окружающей среды в Белгородской области
13. Глобальное потепление. Парниковый	1	Найти информацию о

эффект		глобальном потеплении в Интернете и подготовить устное сообщение
14. Сложносочинённые предложения	1	Составить 10 сложносочиненных предложений
15. Сложноподчиненные предложения	1	Составить 10 сложноподчиненных предложений
16. Австрия	1	Выполнить реферат по теме «Австрия»
17. Швейцария	1	Выполнить реферат по теме «Швейцария»
18. Люксембург, Лихтенштейн	1	Подготовить презентацию по теме «Немецко-говорящие страны»
19. Конъюнктив	1	Выполнить тренировочные упражнения
21. Прошедшее простое время Präteritum		Выполнить тренировочные упражнения
22. Качества идеального педагога	1	Написать эссе «Я – идеальный педагог»
23. Практика в школе	1	Написать свои впечатления о практике в школе
24. Немецкий язык – язык общения в Европе	1	Написать эссе «Немецкий язык в моей карьере».
25. Деловое общение в профессии «Педагог».	1	Написать деловое письмо.
26. История немецкого языка	1	Прочитать и перевести текст «Die Geschichte der deutschen Sprache »
27. Неличные формы глагола. Общие сведения.	1	Составить таблицу «Неличные формы глагола».
28. Инфинитив	1	Выполнить конспект и тренировочные упражнения.
29. Причастие	1	Выполнить конспект и

		тренировочные упражнения.
30. Фразеологизмы. Фразеологические обороты	1	Найти и выписать 20 фразеологизмов.
31. Инфинитивные обороты	1	Выполнить тренировочные упражнения по теме
32. Образование в России	1	Написать аннотацию к тексту «Образование в России»
33. Высшие учебные заведения в России	1	Составить таблицу по рейтингу учебных заведений России
34. Характеристики учителя начальных классов	1	Написать эссе «Почему я хочу быть учителем начальных классов»
35. Начальная школа	1	Выписать характеристики начальной школы Германии на основе текста
36. Неличные формы глагола в роли определения	1	Повторить правила
37. Система школьного образования Германии	1	Реферирование текста по теме «Школы Германии»
38. Получение профессии	1	Подготовить сообщение «Знаменитые университеты Германии»
Всего	38	

# **1. Методические указания для выполнения заданий для самостоятельной работы**

## **Самостоятельная работа № 1 (1ч)**

Тема: Вводно-фонетический курс.

Цель: Совершенствование фонетических навыков говорения.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения. Написать транскрипцию предложений 1-10

Контроль: отчет в устной форме

## **1. Прочитайте согласно транскрипции и интонации:**

1. Lieber Thomas, wie geht es dir?
2. Ich sitze hier gerade an meinem Schreibtisch und schaue aus dem Fenster.
3. Es regnet in Strömen.
4. Deshalb vertreibe ich mir die Zeit ein wenig und schreibe dir mal wieder.
5. Das Wetter geht mir auf die Nerven, seit fast zwei Wochen regnet es hier; ich bin echt urlaubsreif!
6. Ich brauche die Sonne!!
7. Aber bald geht's ja los!!!
8. Ich freue mich schon sehr auf meinen Urlaub in Südfrankreich.
9. Ich spare seit Weihnachten darauf; Südfrankreich ist nicht ganz billig, aber ich möchte endlich mal einen besonderen Urlaub machen, nicht immer nur diese kurzen Ausflüge in die Umgebung.
10. Maastricht, Lüttich und Brüssel sind ja sehr schön, aber ich habe schon seit vier Jahren keinen richtigen Urlaub mehr gemacht.
11. Ich fahre wahrscheinlich Mitte Juni mit dem Zug nach Nizza; den genauen Termin weiß ich noch nicht.
12. Der „Thalys“, ein französischer Hochgeschwindigkeitszug, fährt von Köln über Aachen bis Paris, zum Gare du Nord.
13. Dort muss ich leider umsteigen, das heißt, ich muss mit der U-Bahn quer durch Paris zum Bahnhof Paris Lyon fahren.
14. Da muss ich in den Zug nach Nizza einsteigen.
15. Das ist etwas umständlich.
16. Und der „Thalys“ darf sich nicht verspäten, denn ich habe nicht ganz so viel Zeit: der Zug nach Nizza fährt eine Dreiviertelstunde später.
17. Ich habe noch viel zu tun: Ich muss ein Hotelzimmer buchen und für den Zug einen Platz reservieren.
18. Und natürlich die Fahrkarte kaufen, das mache ich aber online.
19. Eventuell miete ich mir in Nizza auch ein Auto und fahre etwas herum, denn ich möchte nicht nur am Strand liegen, sondern etwas von der Gegend sehen.
20. Alles in allem habe ich aber noch keine festen Pläne, am besten besorge ich mir in einer Buchhandlung mal einen Reiseführer über Südfrankreich.
21. Dann kann ich mich genau festlegen.
22. Ach ja, und mein Französisch muss ich auch noch ein wenig auffrischen; ich habe viel vergessen ...
23. Vielleicht mache ich noch einen Kurs an der Volkshochschule, mal sehen.
24. Lass es dir gut gehen und grüße deine Frau und die Kinder von mir.



Транскрипция в немецком языке используется значительно реже, чем это происходит в английском, поскольку подавляющее число немецких букв обладают постоянными звуковыми соответствиями. Однако все же имеют место определенные случаи, когда необходимо ознакомиться с транскрипцией для правильного произношения изучаемых слов. Чтобы научиться пользоваться немецкой транскрипцией, необходимо для начала познакомиться с используемыми в ней знаками и соответствующими им звуками:

### *Немецкая транскрипция*

a	<b>h</b> <u>a</u> t	hat
a:	<b>B</b> <u>a</u> hn	ba:n
ø	<b>O</b> <u>ber</u>	'o:bø
ø	<b>U</b> <u>hr</u>	u:ø
ã	<b>p</b> <u>ense</u> <b>e</b>	pã'se:
ã:	<b>A</b> <u>b</u> onnement	abɔnə'mã:
ai	<b>w</b> <u>e</u> it	vai t
au	<b>H</b> <u>a</u> ut	haut
b	<b>B</b> all	bal
ç	<b>i</b> <u>ch</u>	iç
d	<b>d</b> ann	dan
dʒ	<b>G</b> <u>i</u> n	dʒm
e	<b>M</b> <u>e</u> th <u>a</u> n	me'ta:n
e:	<b>B</b> <u>e</u> t	be:t
ε	<b>h</b> <u>ä</u> tte	'hetə
e:	<b>w</b> <u>ä</u> hlen	'vɛ:lən
ẽ	<b>t</b> im <u>b</u> ri <u>e</u> ren	tẽ'bri:rən
ẽ:	<b>T</b> im <u>b</u> re	'tẽ:brə
ə	<b>h</b> <u>a</u> lte	'haltə
f	<b>F</b> ass	fas
g	<b>G</b> ast	gast
h	<b>h</b> a <u>t</u>	hat
i	<b>v</b> it <u>a</u> l	vi'ta:l
i:	<b>v</b> iel	fi:l
ĩ	<b>S</b> t <u>u</u> die	'ʃtu:diə
ı	<b>B</b> ir <u>k</u> e	'bırkə
j	<b>j</b> a	ja:
k	<b>k</b> <u>a</u> lt	kalt
l	<b>L</b> ast	last
l̥	<b>N</b> <u>a</u> bel	'na:b̥l̥
m	<b>M</b> ast	mast
ɱ	<b>g</b> ro <u>ß</u> em	'gro:sɱ
n	<b>N</b> <u>a</u> ht	na:t

n	<b>ba<u>d</u>en</b>	'ba:dn̩	r	<b>R<u>a</u>st</b>	rast
ŋ	<b>la<u>ng</u></b>	lan̩	s	<b>H<u>a</u>st</b>	hast
o	<b>M<u>o</u>ral</b>	mo'ra:l	ʃ	<b>sch<u>a</u>l</b>	ʃa:l
o:	<b>B<u>oo</u>t</b>	bo:t	t	<b>T<u>a</u>l</b>	ta:l
ɔ	<b>lo<u>y</u>al</b>	lɔa'ja:l	ts	<b>Z<u>a</u>hl</b>	tsa:l
õ	<b>F<u>o</u>ndue</b>	fõ'dy:	tʃ	<b>M<u>a</u>t<u>s</u>ch</b>	matʃ
õ:	<b>F<u>o</u>nd</b>	fõ:	u	<b>ku<u>l</u>ant</b>	ku'lant
ɔ	<b>P<u>o</u>st</b>	pɔst	u:	<b>H<u>u</u>t</b>	hu:t
ø	<b>Ö<u>ko</u>nom</b>	øko'no:m	ʊ	<b>akt<u>u</u>ell</b>	ak'tuel
ø:	<b>Ö<u>l</u></b>	ø:l	ʊ	<b>P<u>u</u>lt</b>	pult
œ	<b>g<u>ö</u>ttlich</b>	'gœtliç	v	<b>w<u>a</u>s</b>	vas
œ	<b>chacun à son g<u>o</u>ût</b>	ʃakœasõ'gu	x	<b>B<u>a</u>ch</b>	bax
œ:	<b>Parf<u>u</u>m</b>	par'fœ:	y	<b>Phys<u>i</u>k</b>	fy'zi:k
ɔy	<b>He<u>u</u></b>	hɔy	y:	<b>R<u>ü</u>be</b>	'ry:bə
p	<b>P<u>a</u>kt</b>	pakt	ÿ	<b>Et<u>u</u>i</b>	e'tyi:
pf	<b>Pf<u>a</u>hl</b>	pfa:l	ʏ	<b>f<u>ü</u>llen</b>	'fylən

Система гласных немецкого языка включает в себя три дифтонга (ei [ ai ] — dein, au [ au ] — grau, eu/ äü [ ɔy ] — beugen, läuft) и пятнадцать монофтонгов. Немецкие гласные могут демонстрировать долготу и краткость, образуя соответствующие пары, например: долгий [u:] и краткий [u]. Однако в дополнение к паре долгий [e:] — краткий [ɛ] имеется второй долгий звук [ɛ:], выполняющий особую смысловоразличительную функцию, например: leer [ le:v ], Abwehr [ apve:v ], но: gären [ gɛ:rən ], Währung [ vɛ:ruŋ ].

Долгими в немецком являются гласные звуки в открытых слогах под ударением. Под открытыми понимаются оканчивающиеся на гласные слоги, за которыми идут следующие слоги, начинающиеся с согласных звуков, например: **Do-se** [ do:zə ], **lö-sen** [ lœzen ], **Sa-ge** [ za:gə ].

В немецком языке имеются слова с так называемыми условно закрытыми слогами. В таких словах корневые гласные демонстрируют долготу и при закрытом слоге, поскольку при изменении форм они переходят в открытые, например: wag-te [ wa:ktə ] (условно закрытый — долгий) — wa-gen [ va:gən ] (открытый — долгий), grün [ gry:n ] (условно закрытый — долгий) — grü-ne [ gry:nə ] (открытый — долгий).

**Долгота немецких гласных может передаваться следующим образом:**

- через удвоение соответствующих гласных, например: Aal [ a:l ], Paar [ pa:v ],

- с помощью нечитаемого «h» после соответствующего гласного, например: kühl — [ ky:l ], bohren [ bo:rən ], lehren [ le:rən ],
- посредством использования буквосочетания «ie», которое служит для указания на долготу гласного «i» — [ i: ], например: wieder [ vi:dəʁ ], Sieg [ zi:k ], Wiege [ vi:gə ].

Когда слоги заканчиваются на единичные, удвоенные, утроенные и т.д. согласные, они считаются закрытыми. В таких слогах гласные демонстрируют краткость. Краткими также всегда будут гласные перед буквосочетаниями «ck» и «tz» следующего слога, например: Glück [ glyk ], trotz [ trots ], pflücken [ pflykən ] и т.д. При этом не стоит забывать о наличии в немецком языке поистине большого количества исключений из вышеуказанных фонетических правил.

Для звука «е» в безударных слогах и в безударных префиксах «ge-» и «be-» характерна редукция, например: bewegen [ bəve:gən ], gebraten [ gəbra:tən ]. Основные гласные не редуцируются, а лишь переходят из долгих в полудолгие, например: Ra-ke-te [ rak:tə ], po-si-ti-ve [ poziti:və ] т.п. Для слогов, начинающихся с гласных, характерно произнесение их с так называемым твердым приступом. В немецком можно встретить огубленные звуки – гласные «ü» и «ö», аналогов которым в русском не имеется.

Система согласных звуков немецкого языка

Система немецких согласных включает в себя 23 звука. Немецкие согласные за редкими исключениями сохраняют привязанность к определенным звукам, которые соответствуют названиям немецких букв в имеющемся алфавите, например: N — [ n ], K — [ k ], T — [ t ] и т.д. Исключения из данного правила, конечно же, имеются, и касаются они иностранных заимствований, сохранивших произношение, близкое к языковому источнику.

Некоторые немецкие согласные звуки передаются широко используемыми в языке буквосочетаниями, например: tsch — [ tʃ ], sch — [ ʃ ] т.д.

По интенсивности произношения немецкие согласные являются заметно более напряженными, чем русские, никогда не смягчаются, а звонкие несколько менее звонки, чем русские. На конце слов и отдельных слогов происходит оглушение звонких согласных, например: Abfall — [ apfal ], Hund [ hunt ], Bund [ bunt ]. В немецком существует такое явление, как аспирация согласных, под которой понимается их произнесение с характерным придыханием. Удвоенные на письме согласные всегда произносятся как один звук, например: Kasse [ kasə ], lassen [ lasən ] и т.п.

Согласному «г» присуща вокализация, когда он находится в окончании «-er», в безударных префиксах «zer-», «er-», «ver-» и после долгих гласных, например: Flur — [ fluʁ ], ergriffen [ ɛgrɪfən ], verstehen [ fɛʁstɛ:ən ], zerfallen [ tsɛfələn ] и т.д. Для некоторых немецких согласных букв аналогов в русском вообще не существует: [ r ], [ ʀ ], [ x ], [ h ], [ ʃ ].

## **Самостоятельная работа № 2 (1ч)**

Тема: Образование в Германии.

Цель: Совершенствование лексических навыков говорения.

Задание: Прочитать и перевести текст «Образование в федеральных землях Германии».

Контроль: отчет в письменной форме

### **Hochschulwesen in der BRD**

Die 241 Hochschulen in der Bundesrepublik Deutschland sind mit wenigen Ausnahmen staatliche Hochschulen. Es gibt verschiedene Hochschularten: Universitäten, Technische Hochschulen und einige Hochschulen, die auf sonst an Universitäten angebotene Fachrichtungen spezialisiert sind, Pädagogische Hochschulen, Kunsthochschulen und Musikhochschulen, Fachhochschulen und Gesamthochschulen.

Die Universitäten und die Technischen Hochschulen bilden traditionell den Kern des Hochschulsystems. Sie stellen auch heute noch den quantitativ wichtigsten Bereich dar. Als ihre Aufgaben werden meist sehr allgemein Forschung, Lehre und Heranbildung des wissenschaftlichen Nachwuchses genannt; entsprechend haben sie Promotions- und Habilitationsrecht. Ihr Fächerangebot umfaßt die Theologie, die Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, die Natur- und Agrarwissenschaften, die Ingenieurwissenschaften und die Medizin. Die großen Universitäten umfassen meist alle Fächerbereiche, in der Regel allerdings nicht die Ingenieurwissenschaften. Die ursprünglich auf Ingenieurwissenschaften und Naturwissenschaften beschränkten technischen Hochschulen sind inzwischen meist um andere Fachrichtungen erweitert worden und haben ebenfalls Universitätscharakter.

Neben den Universitäten bestehen einzelne Hochschulen nur für Humanmedizin, Veterinärmedizin, Verwaltungswissenschaften oder Sportwissenschaften. Die Kirchen unterhalten für die Ausbildung von Theologen zu den Theologischen Fakultäten der staatlichen Universitäten einige Hochschulen oder Fakultäten. In den letzten Jahren sind in Koblenz und Witten-Herdecke kleine private Hochschulen für bestimmte (insbesondere Medizin, Wirtschaftswissenschaften) entstanden.

Die Pädagogischen Hochschulen (oder Erziehungswissenschaftlichen Hochschulen) sind nach 1945 aus den Pädagogischen Akademien und anderen Einrichtungen der Lehrerbildung entwickelt worden. Sie bilden vor allem Lehrer für Grundschulen, Hauptschulen und Sonderschulen aus, teilweise auch Lehrer für Realschulen bzw. Lehrer für die Sekundarstufe I (die Ausbildung der Lehrer für Gymnasien und für berufliche Schulen, teilweise auch der Realschullehrer, findet vor allem an Universitäten und Technischen Hochschulen statt). Das Lehrerstudium wird mit einer Staatsprüfung abgeschlossen. In Verbindung mit ihren Forschungsaufgaben in der Erziehungswissenschaft und in der Fachdidaktik haben die Pädagogischen Hochschulen zum Teil das Promotionsrecht. In einer Reihe von Ländern sind die Pädagogischen Hochschulen etwa seit 1970 in die Universitäten einbezogen worden, oft in der Form besonderer

Пädagogischer Fakultäten oder Fachbereiche. Selbständige Pädagogische Hochschulen bestehen heute nur noch in Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz und Schleswig-Holstein.

Die verschiedenen Studienfächer werden grundsätzlich in der Form von Studiengängen angeboten. Darunter ist eine bestimmte Abfolge von Lehrveranstaltungen und Leistungsnachweisen und/ oder Prüfungen zu verstehen, die an der vorgesehenen Abschlussprüfung orientiert ist. Im einzelnen sind Inhalte und Aufbau des Studiums in Studienplänen, Studienordnungen und Prüfungsordnungen geregelt. Die Studiengänge sind an einem Vollzeitstudium orientiert. Besondere Angebote für Teilzeitstudien gibt es im wesentlichen nur an der Fernuniversität in Hagen, darüber hinaus vereinzelt an Fachhochschulen. Die Studiengänge führen in der Regel zu einem berufsqualifizierenden Abschluss. Dies kann, je nach dem Studienziel, eine Hochschulprüfung, eine Staatsprüfung oder eine kirchliche Prüfung sein. Hochschulprüfungen sind die Diplomprüfung und die Magisterprüfung. Sie werden von der einzelnen Hochschule geregelt (während Staatsprüfungen von Land oder Bund geregelt sind).

Die Diplomprüfung bildet den Abschluss insbesondere in den naturwissenschaftlichen, ingenieur, wirtschaftswissenschaftlichen und sozialwissenschaftlichen Studiengängen. Für die Diplomprüfung muß auch eine Diplomarbeit angefertigt werden, die mehrere Monate in Anspruch nimmt. Nach Bestehen der Prüfung wird ein Diplomgrad entsprechend dem Studienfach verliehen.

Fragen:

1. Welche Hochschulen gibt es in Deutschland?
2. Was ist der Unterschied zwischen Kollege und Hochschulen?
3. Erzählen Sie über die Pädagogischen Hochschulen.
4. Nennen Sie die Fächer, die in den Hochschulen gelernt werde.

### **Самостоятельна работа № 3 (1ч)**

Тема: Образование.

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Написать сочинение «Что такое образование?»

Пояснения к заданию: Написать сочинение-рассуждение на тему «Что такое образование?», используя изученную ранее лексику.

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельна работа № 4 (1ч)**

Тема: Образование в немецко-говорящих странах

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Подготовить творческое сообщение «Лучшие учебные заведения в Европе

Пояснения к заданию: Подготовить творческое сообщение на тему «Лучшие учебные заведения в Швейцарии», используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в письменной форме.

### Самостоятельная работа № 5 (1ч)

Тема: Повторение сложных временных форм Perfekt, Plusquamperfekt

Цель: Совершенствование грамматических навыков.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

## Сложные прошедшие времена активного залога Perfekt, Plusquamperfekt

Для обозначения завершённого прошедшего времени глаголов в немецком языке существуют глагольные формы: **Perfekt** и **Plusquamperfekt**.

**Perfekt** обычно употребляется в разговорной речи, **Plusquamperfekt** употребляется для обозначения действия, которое закончилось до начала другого действия, выраженного глаголом в **Imperfekt**.

**Perfekt** образуется из настоящего времени вспомогательных глаголов **haben** или **sein** и **Partizip II** основного глагола. **Plusquamperfekt** образуется из **Imperfekt** вспомогательных глаголов **haben** или **sein** и **Partizip II** основного глагола.

### Perfekt

ich habe gelesen	ich bin gekommen
du hast gelesen	du bist gekommen
er hat gelesen	er ist gekommen
wir haben gelesen	wir sind gekommen
ihr habt gelesen	ihr seid gekommen
sie haben gelesen	sie sind gekommen

### Plusquamperfekt

ich hatte geschrieben	ich war gegangen
du hattest geschrieben	du warst gegangen
er hatte geschrieben	er war gegangen
wir hatten geschrieben	wir waren gegangen
ihr hattet geschrieben	ihr wart gegangen
sie hatten geschrieben	sie waren gegangen

Ich habe dieses Buch gelesen.  
Ich bin heute früh aufgestanden.

Perfekt

Er hatte in Tomsk gelebt.  
Er war nach Moskau gefahren.

Plusquamperfekt

### Употребление вспомогательных глаголов «haben» и «sein» при образовании сложных временных форм

Формы Perfekt и Plusquamperfekt с глаголом **haben** образуют:  
Переходные глаголы, т.е. глаголы, отвечающие на вопросы Akk: wen? was? кого, что?

z.B.: sehen, nehmen, schreiben, lesen.

z.B.: Ich habe einen Brief geschrieben.

2. Возвратные глаголы: sich waschen, sich kämmen, sich freuen и др.

z.B.: Ich habe mich gewaschen.

3. Модальные глаголы и глагол haben.

z.B.: Ich habe keine Zeit gehabt.

Er hat dieses Geschenk gewollt.

4. Непереходные глаголы, выражающие состояние покоя, пребывания на одном месте или в одном состоянии: stehen, sitzen, leben, liegen, arbeiten, tanzen, spielen.

z.B.: Sie hat in dieser Schule gearbeitet.

Er hat sehr gut Gitarre gespielt.

5. Безличные глаголы: es regnet, es schneit, es donnert.

z.B.: Gestern hat es lange geschneit.

Формы Perfekt и Plusquamperfekt с глаголом «**sein**» образуют:

1. Глаголы, обозначающие передвижение или перемену места: gehen, fahren, kommen, laufen.

z.B.: Ich bin gekommen.

Er ist um 6 Uhr aus dem Haus gegangen.

2. Глаголы, обозначающие перемену физического состояния sterben, erwachen и др.:

z.B. Ich bin heute früh aufgestanden.

Sie ist erwacht. Er ist in Tomsk geboren.

Sein Großvater ist schon gestorben.

3. Глаголы: bleiben, sein, werden.

z.B. Sie ist zu Hause geblieben. Es ist kalt geworden.

Er ist hier gewesen.

#### 1. «haben» или «sein»?

1. Warum ... er gestern gefehlt? 2. Bis wann ... Sie dort geblieben? 3. ... es kalt geworden? 4. Worüber ... Sie sich dort unterhalten? 5. Gestern ... es lange geschneit. 6. Ich ... heute um 8 Uhr aufgestanden. 7. Er ... sich über den Brief sehr gefreut. 8. Ich ... einige Studenten in der Stadt getroffen. 9. Ihr Bruder ... an der

Fakultät für Physik studiert. 10. Er ... um 6 Uhr aus dem Haus gegangen. 11. Er ... sehr gut Gitarre gespielt.

## **2. Употребите в следующих предложениях Perfekt.**

1. Mein Bruder treibt viel Sport. 2. Warum bleibst du zu Hause? 3. Wir treffen uns bei unserem Freund. 4. Es wird dunkel. 5. Mein Vater steht früh auf. 6. Die Vorlesung findet heute statt. 8. Ich korrigiere alle Fehler.

## **3. Употребите в следующих предложениях Plusquamperfekt.**

1. Er holte Zeitungen. 2. Das gefiel allen besonders gut. 3. Sie gingen weg. 4. Viele nahmen an dieser Arbeit teil. 5. Niemand blieb zu Hause. 6. Er besuchte eine Musikschule. 7. Er kannte jede Straße in dieser Stadt.

## **4. Вставьте глагол «sich verändern» в Perfekt.**

1. Die Stadt ... in den letzten Jahren sehr ... . 2. Du ... eigentlich gar nicht ... . 3. Wir ... alle in dieser Zeit ... . 4. Dieses Stadtviertel ... ganz ...; man kann es kaum erkennen.

## **5. Употребите глаголы в Perfekt.**

- a) 1. Ich arbeite hier drei Jahre. 2. Warum fehlt dieser Hörer? 3. Wo wohnst du in Moskau? 4. Er wartet unten auf dich. 5. Die Schwester besucht mich jeden Tag. 6. Wir danken ihm für das Buch. 7. Ihr antwortet immer gut. 8. Die Kinder spielen im Garten. 9. Hörst du seine Frage?
- b) 1. Ich besuche meine Eltern oft. 2. Studiert ihr am Institut für Fremdsprachen? 3. Sie erzählt von ihrer Reise nach Dresden. 4. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler. 5. Wir übersetzen diesen Text ohne Wörterbuch. 6. Sie gratulieren dir und wünschen viel Glück. 7. Warum wiederholst du diese Regel nicht? 8. Sie erwarten uns mit Ungeduld.
- c) 1. Er liest dieses Buch gern. 2. Dieser Hörer versteht die Regel nicht. 3. Wer nimmt diese Zeitschrift? 4. Der Film gefällt mir nicht. 5. Bekommst du oft Briefe? 6. Sie sprechen gut Englisch.
- d) 1. Er geht zum Unterricht zu Fuß. 2. Sie fährt nach Wolgograd. 3. Wann kommst du aus dem Institut? 4. Wir sind immer zu Hause. 5. Sie bleiben lange im Ministerium.
- e) 1. Ich rufe meine Freunde oft an. 2. Sie laden uns ins Konzert ein. 3. Katja richtet ihre Wohnung modern ein. 4. Mein Kind steht früh auf. 5. Wir steigen am Bahnhof aus.
- f) 1. Ich stehe um 8 Uhr auf, wasche mich, rasiere mich und ziehe mich an. 2. Er erholt sich in einem Sanatorium in Jalta. 3. Wir unterhalten uns lange. 4. Wo triffst du dich mit ihm?

## **Самостоятельная работа № 6 (1ч)**

Тема: Образование в России.

Цель: Совершенствование лексических навыков письма.



Задание: Составить рейтинг лучших учебных заведений Российской Федерации.

Пояснения к заданию: Составить рейтинг лучших учебных заведений Российской Федерации, используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельна работа № 7 (1ч)**

Тема: Образовательные учреждения в Белгородской области.

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Подготовить творческое сообщение о СОФ НИУ БелГУ.

Пояснения к заданию: Подготовить творческое сообщение о СОФ НИУ БелГУ, используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в устной форме.

### **Самостоятельна работа № 8 (1ч)**

Тема: СМИ.

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Написать эссе «Интернет и я».

Пояснения к заданию: Написать эссе на тему «Интернет и я», используя ранее изученную лексику по теме «Интернет».

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельна работа № 9 (1ч)**

Тема: Страдательный залог немецкого глагола.

Цель: Совершенствование грамматических навыков.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

1. Переведите предложения, подбирая правильные русские эквиваленты к немецкому страдательному залогу:

1. Das Haus wird (von Bauarbeitern) gebaut.
2. Die Wohnung wird einmal in der Woche geputzt.
3. Der Wagen wird gestohlen.
4. Der Wagen wurde gestohlen.
5. Der Wagen ist gestohlen worden.
6. Der Wagen wird gestohlen werden.
7. Ist die Brücke gebaut worden?
8. Ja, die Arbeit ist gemacht worden.
9. Der Wagen war bereits letzte Woche repariert.
10. Der Wagen wird in zwei Tagen repariert sein.
11. Die Bergsteiger wurden von einem Gewitter überrascht.
12. Nur Deutsch wird von den Studenten gesprochen.

13. Das Haus wurde durch Feuer völlig zerstört.
14. Der Unfall wurde durch einen Lastwagen verursacht.
15. Telegramme werden (von der Post) durch einen Boten zugestellt.
16. Deutsch wird leicht gelernt.

### Страдательный залог

Пассивный залог *Vorgangspassiv* в немецком языке образуют обычно переходные глаголы, при этом берется соответствующая временная форма «werden» (вспомогательный глагол) в *Indikativ* (изъявительное наклонение) или *Konjunktiv* (сослагательное наклонение) и *Partizip II* (смысловый глагол).

#### Vorgangspassiv Indikativ

Немецкий глагол	Перевод	1 лицо ich / wir	2 лицо du / ihr	3 лицо sie,es,er / sie, Sie
<b>Präsens Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet	wirst / werdet beobachtet	wird / werden beobachtet
<b>Präteritum Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	wurde / wurden beobachtet	wurdest / wurdet beobachtet	wurde / wurden beobachtet
<b>Perfekt Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	bin / sind beobachtet worden	bist / seid beobachtet worden	ist / sind beobachtet worden
<b>Plusquamperfekt Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	war / waren beobachtet worden	warst / wart beobachtet worden	war / waren beobachtet worden
<b>Futurum I Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet werden	wirst / werdet beobachtet werden	wird / werden beobachtet werden
<b>Futurum II Passiv*</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet sein sein	wirst / werdet beobachtet sein sein	wird / werden beobachtet sein sein

\*Форма *Futurum II* в этой и во всех последующих таблицах дается для полноты картины, на самом деле в современном пассивном залоге немецкого языка она практически вообще не используется.

#### Vorgangspassiv Konjunktiv

Немецкий глагол	Перевод	1 лицо ich / wir	2 лицо du / ihr	3 лицо sie,es,er / sie, Sie
<b>Präsens Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet	werdest / werdet beobachtet	werde / werden beobachtet
<b>Präteritum Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	würde / würden beobachtet	würdest / würdet beobachtet	würde / würden beobachtet
<b>Perfekt Passiv</b>				

beobachten	Наблюдать	sei / seien beobachtet worden	seiest / seiet beobachtet worden	sei / seien beobachtet worden
<b>Plusquamperfekt Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	wäre / wären beobachtet worden	wärest / wäret beobachtet worden	wäre / wären beobachtet worden
<b>Futurum I Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet werden	werdest / werdet beobachtet werden	werde / werden beobachtet werden
<b>Futurum II Konjunktiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet worden sein	werdest / werdet beobachtet worden sein	werde / werden beobachtet worden sein

Пассивный залог в немецком языке может быть выражен в рамках очень распространенной двучленной или значительно менее употребительной трехчленной конструкции. В двучленной конструкции называется пассивный субъект и отсутствует указание на того, кто производит направленное на него действие. В отличие от двучленного пассива в трехчленной конструкции такой производитель называется. Например:

Auf unserem Feld **werden** viele Kartoffeln **angebaut**. — На нашем поле выращивается много картошки (двучленный пассив без указания производителя действия).

Der Fussgänger **wurde vom Kraftfahrer** der Unvorsichtigkeit **beschuldigt**. — Пешеход был обвинен водителем грузовика в невнимательности (трехчленный пассив с указанием производителя действия).

При переводе предложения из активного залога в пассивную конструкцию активный субъект преобразуется в пассивный и вводится в предложение при помощи предлогов «von» или «durch», которые, как правило, являются взаимозаменяемыми. Разница в употреблении данных предлогов проявляется лишь тогда, когда они употребляются в рамках одного и того же предложения. В таком случае «von» обозначает физическое лицо, инициатора, виновника, создателя или причину, а «durch» вводит в пассивную конструкцию средство, орудие совершения действия или посредника, например:

Ute wurde **von** ihrem Begleiter unterstützt. = Ute wurde **durch** ihren Begleiter unterstützt. — Сопровождающий поддержал Уту (= ей была оказана поддержка).

Über seine neuen Vollmachten wurde er **von** seinem Abteilungsleiter **durch** einen Brief verständigt. — О своих новых полномочиях он получил письменное уведомление от своего руководителя отдела (был уведомлен).

**Von** manchen Schülern **wurde** über die neuen Anordnungen sogar **gelacht**. — Некоторыми учениками новые распоряжения даже были высмеяны. = Некоторые ученики даже посмеялись над новыми распоряжениями (двучленный пассив).

Третьим вариантом пассивной конструкции является одночленный (безличный) пассив, не содержащий указаний ни на субъект, ни на объект действия, то есть подлежащее в таких предложениях попросту отсутствует. Подобные предложения передает исключительно само действие или процесс и могут строиться с участием и переходных, и непереходных глаголов. Здесь нужно учесть только один важный момент, вследствие которого одночленный пассив в немецком может быть двух видов:

пассивные конструкции с участием абсолютных глаголов (это глаголы, не требующие кроме подлежащего использования каких-либо других дополнительных членов предложения для построения грамматически корректного высказывания), которые в активном залоге употребляются с неопределенно-личным местоимением «man», характеризуются обязательным выпадением активного субъекта («man») при переходе в страдательный залог:

Am meisten liest man in der Bibliothek Fachbücher. ® Am meisten **werden** in der Bibliothek Fachbücher **gelesen**. – В основном в библиотеке читают справочную и учебную литературу.

пассивные конструкции с абсолютными глаголами, которые в активном залоге содержат определенно-личный субъект, который обязательно должен упоминаться в рамках пассивной конструкции:

**Sie** pudelten in der Schwimmhalle. ® Es wurde **von ihnen** in der Schwimmhalle gepudelt. – Они барахтались в бассейне.

Глагол в пассивном залоге *Vorgangspassiv* в немецком языке может также использоваться и в неопределенной форме, которая образуется по схеме: Partizip II (смысловый глагол) + Infinitiv I («werden»), например: «транспортироваться, перевозиться (кем-либо) – transportiert werden», «жариться (кем-либо) – gebraten werden», «обуславливаться (чем-либо) – bedingt werden». Неопределенная форма страдательного залога употребляется в немецком предложении преимущественно с модальными глаголами:

Unser Leitungswasser **soll** in ungekochtem Zustand nicht **getrunken werden**. – Нашу водопроводную воду нельзя пить некипяченой.

### **Zustandspassiv**

В приведенных ниже таблицах указаны все существующие формы *Zustandspassiv*, однако следует отметить, что в речи употребляются, как правило, только три из них: *Präsens*, *Futurum I* и *Präteritum*.

#### **Zustandspassiv Indikativ**

Немецкий глагол	Перевод	1 лицо ich / wir	2 лицо du / ihr	3 лицо sie,es,er / sie, Sie
<b>Präsens Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	bin / sind beobachtet	bist / seid beobachtet	ist / sind beobachtet
<b>Präteritum Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	war / waren beobachtet	warst / wart beobachtet	war / waren beobachten
<b>Perfekt Passiv</b>				

beobachten	Наблюдать	bin / sind beobachtet gewesen	bist / seid beobachtet gewesen	ist / sind beobachtet gewesen
<b>Plusquamperfekt Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	war / waren beobachtet worden	warst / wart beobachtet worden	war / waren beobachtet worden
<b>Futurum I Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet gewesen	wirst / werdet beobachtet gewesen	wird / werden beobachtet gewesen
<b>Futurum II Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet sein	wirst / werdet beobachtet sein	wird / werden beobachtet sein
<b>Zustandspassiv Konjunktiv</b>				
<b>Немецкий глагол</b>	<b>Перевод</b>	<b>1 лицо ich / wir</b>	<b>2 лицо du / ihr</b>	<b>3 лицо sie,es,er / sie, Sie</b>
<b>Präsens Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	sei / seien beobachtet	seiest / seiet beobachtet	sei / seien beobachtet
<b>Präteritum Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	wäre / wären beobachtet	wärest / wäret beobachtet	wäre / wären beobachten
<b>Perfekt Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	sei / seien beobachtet gewesen	seiest / seiet beobachtet gewesen	sei / seien beobachtet gewesen
<b>Plusquamperfekt Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	wäre / wären beobachtet gewesen	wärest / wäret beobachtet gewesen	wäre / wären beobachtet gewesen
<b>Futurum I Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet sein	werdest / werdet beobachtet sein	werde / werden beobachtet sein
<b>Futurum II Passiv</b>				
beobachten	Наблюдать	werde / werden beobachtet gewesen sein	werdest / werdet beobachtet gewesen sein	werde / werden beobachtet gewesen sein

Пассивный залог Zustandspassiv в немецком языке обозначает статический результат динамического процесса или действия, то есть действие или процесс, которые на настоящий момент являются завершёнными. Поскольку Zustandspassiv не передает никакого действия, его не могут образовывать глаголы, в семантике которых заложено обозначение какого-либо действия или процесса. Его образуют только переходные глаголы или непереходные глаголы, передающие в семантическом смысле результат какого либо действия или процесса. При этом берется соответствующая временная форма «sein» (вспомогательный глагол) в Indikativ (изъявительное наклонение) или Konjunktiv (сослагательное наклонение) и Partizip II (смысловый глагол). При использовании

Zustandspassiv в предложении очень редко присутствует указание на производителя или источник действия. Для демонстрации разницы между Vorgangspassiv и Zustandspassiv рассмотрим эти две формы страдательного залога в сравнении:

- Seine Lieblingstasse **wurde** von den Besuchern **zerbrochen**. – Его любимую чашку разбили гости (Vorgangspassiv – указание на действие, в результате которого чашка оказалась разбита).
- Seine Lieblingstasse **ist** von den Besuchern **zerbrochen** (worden). – Его любимая чашка разбита посетителями (Zustandspassiv – в итоге чашка разбита).
- Seine letzten Berechnungen **wurden** von den Kollegen **überprüft**. – Его последние расчеты проверялись коллегами (Vorgangspassiv – находились в процессе проверки).
- Seine letzten Berechnungen **sind** von den Kollegen **überprüft** (worden). — Его последние расчеты проверены коллегами (Zustandspassiv – проверка завершена).

Упражнение 1. Переделайте данные пассивные предложения в активные, сделав субъект объектом действия.

1. Wir holen den Fernseher ab und reparieren ihn. 2. Wir machen gute Vorschläge. 3. Der Staatsanwalt wirft den Kalender auf den Schreibtisch. 4. Robert entzündete ein Streichholz. 5. Diese Firma führt ihre Geschäfte gewissenhaft. 6. Zuerst reibt man Kartoffeln, dann fügt man Salz hin, bratet Fleisch und endlich deckt den Tisch. 7. Am Abend wasche ich die Wäsche, spüle Geschirr, räume auf. 8. Auf dem Feld die Bauern und ernten. 9. In einem Unrechtsstaat zensiert man die Zeitungen und Bücher. 10. In unserer Stadt wiedereröffnet man das alte Opernhaus und schon im nächsten Monat stellt man in diesem Gebäude ein neues Drama dar. 11. Die Krankenschwester muss den Puls der Kranken zählen und das Fieber messen. 12. Im 10. Jahrhundert gründete man in Deutschland viele Klöster. 13. In den Klosterbibliotheken entdeckte man später viele alte Schriften, an denen man heute die Geschichte der deutschen Sprache studiert. 14. Der Lehrer unterbrach den Schüler, obwohl er den Text ganz fließend nacherzählte. 15. Die Frau kaufte in jenem Geschäft Obst und Gemüse, wusch Salat und schnitt Gemüse. 16. Anna machte Teig, um eine Kirschtorte zum Geburtstag zu backen, deshalb mischte sie Milch, Mehl und Eier. 17. Die Fachleute installieren Antennen. 18. Der Vater brachte alles Nötige. 19. Im Büro leitet man Telefonate weiter.

Упражнение 2. Образуйте от следующих глаголов формы Perfekt и Plusquamperfekt Passiv, если это возможно.

1. fallen 2. graben 3. tanzen 4. holen 5. umbenennen 6. greifen 7. grillen 8. tauschen 9. tauchen 10. rauchen 11. kriegen 12. wissen 13. verlangen 14. 15. misshandeln 16. unterdrücken 17. stecken 18. verteilen 19. kosten 20. werden 21.

vorschreiben 22. beherrschen 23. erblinden 24. lieben 25. brauchen 26. klingeln 27. kennen 28. schwimmen 29. laufen 30. bomben.

Упражнение 3. Расскажите, что происходит в следующих зданиях, употребляя глаголы, приведенные в скобках в пассивном залоге.

1. In der Kirche. (Taufen, beten, im Chor singen, sich bekreuzigen, predigen, trauen.)
2. In der Schule. (Lernen, lehren, lesen, schreiben, rechnen, basteln, malen, vorlesen)
3. In dem Wald. (beobachten, sammeln, pflanzen, laufen, spielen, begegnen, pfeifen.)
4. In der Küche. (Kochen, backen, braten, grillen, schmoren, mischen, schneiden, salzen, pfeffern, schmecken.)
5. Auf dem Sportplatz. (Spielen, klettern, rutschen, laufen, rennen, springen, kriechen, ein Tor schließen, schwimmen, schreien.)
6. Im Haus. (Gießen, aufräumen, wischen, waschen, putzen, reinigen, renovieren, lesen, fernsehen, anrufen, sich ansehen, arbeiten, tippen.)
7. In der Stadt. (Treffen, kaufen, fotografieren, besichtigen, besuchen, bummeln, sitzen, tanzen, studieren, heiraten, essen, trinken.)

### **Самостоятельна работа № 10 (1ч)**

Тема: Средства массовой информации.

Цель: Совершенствование лексических навыков.

Задание: Подготовить сообщение «СМИ: всегда ли правда?»

Пояснения к заданию: Подготовить творческое сообщение «СМИ: всегда ли правда?», используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в устной форме.

### **Самостоятельна работа № 11 (1ч)**

Тема: Модальные глаголы.

Цель: Совершенствование грамматических навыков.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

#### **1. Переведите на немецкий язык, используя модальные глаголы.**

1. В холодную погоду нельзя гулять без тёплого пальто и шарфа.
2. Мама, можно я поеду к Саше на дачу в эти выходные?
3. Сегодня мне необходимо лечь раньше спать, потому что завтра мы с подругой не должны опоздать на поезд. Мы хотим поехать в Москву.
4. Профессор разрешил мне пользоваться его библиотекой. Теперь я могу найти все нужные книги.
5. Мой дедушка очень старый и ему нельзя много работать.
6. Я не могу переплыть эту реку, потому что из-за плохого здоровья мне нельзя заниматься спортом.
7. Я

очень люблю овощи и фрукты. 8. А не зайти ли нам к Мартину? Он уже должен быть дома. 9. Как можно перевести это немецкое предложение? 10. Здесь запрещено находиться посторонним людям. 11. Простите пожалуйста, могу я покинуть собрание? 12. Я не могу позволить себе отдых за границей, но очень хочу увидеть Рим. 13. преподаватель сказал мне, что я должен обратить внимание на грамматику. 14. Пойдемте в кино, там сегодня должен быть интересный фильм, после него мы смогли бы обсудить увиденное. 15. Я не должна есть острое, ведь у меня болит желудок. 16. Нам ещё надо полить цветы и вымыть полы, иначе мы не можем уйти домой. 17. Я бы хотела научиться ездить верхом. 18. Разрешите предложить вам красного вина? 19. Я не умею управляться с байдаркой, поэтому этим летом я не поехал в поход со своим классом, как планировал ещё зимой.

**2. Выберите подходящий по смыслу глагол долженствования (müssen — sollen) и вставьте его вместо пропуска.**

1. Man ... in unseren Hotelzimmern nicht rauchen!
2. Unsere Kinder ... am Wochenende möglichst lange im Freien sein.
3. Deine Schwester ... unsere Regeln akzeptieren und einhalten.
4. Auf ihren Reiseführer ... die Touristen im Bus warten.
5. Und was ... sein komisches Benehmen bedeuten?
6. Deine Freunde ... ein Taxi finden, sonst kommen sie zur Grenze zu spät. –
7. Was ... meine Tochter ihrer Schulfreundin sagen?
8. Ihre Aufsätze ... heute abgegeben werden!
9. Wann ... Gerda für ihr Flugticket zahlen?
10. Dein Enkel ... seine Kaninchen rechtzeitig füttern.
11. Wir ... unsere Krankenschwester darüber benachrichtigen.
12. Ihr Arzt vertritt die Meinung, dass sie alle Milchprodukte aus ihrem Speiseplan streichen muss.
13. Horst ... diese Verpflichtungen übernehmen.
14. Er ... seinen Bericht am Dienstag erstatten.

### **Modalverben**

Модальные глаголы указывают не на само действие, а на то, что действующее лицо хочет, может или должно совершить действие. При этом само действие выражено глаголом в неопределенной форме (инфинитив). Модальный глагол вместе с глаголом в инфинитиве образуют сложносоставное сказуемое. В повествовательном предложении модальный глагол согласуется с подлежащим в числе, лице и стоит на втором месте, а инфинитив – в конце предложения.

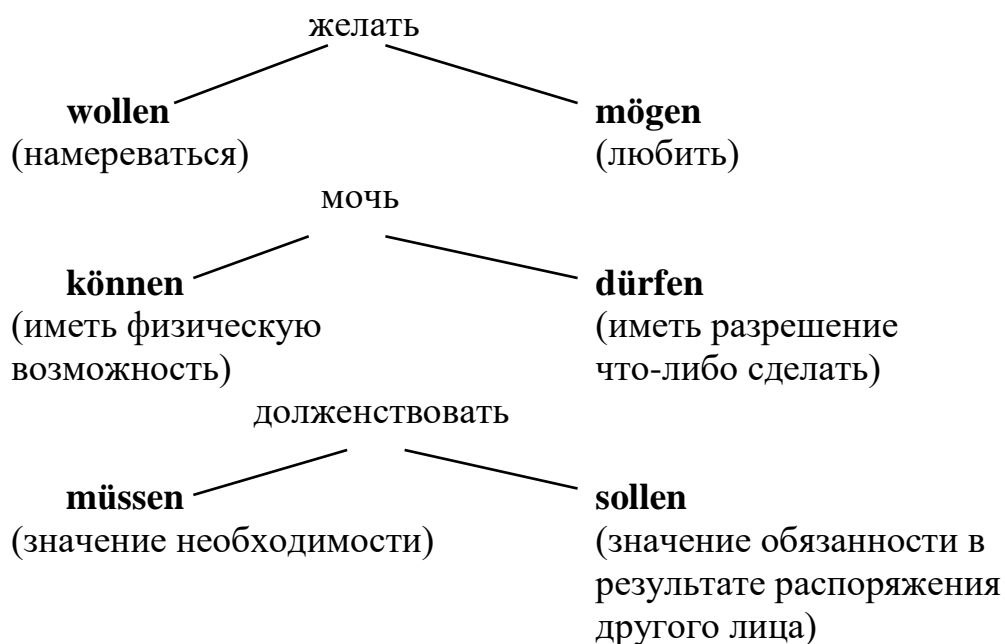
Например: Ich **kann** diesen Text **übersetzen**. Я **могу** перевести этот текст.

При сложном глагольном сказуемом отрицание «nicht» стоит перед неизменяемой частью сказуемого.

Например: Wir **können** diesen Text **nicht übersetzen**.

Мы **не можем** перевести этот текст.





## Спряжение модальных глаголов

### Präsens

	<b>wollen</b>	<b>Mögen</b>	<b>können</b>	<b>dürfen</b>	<b>müssen</b>	<b>sollen</b>
Ich	will	Mag	kann	darf	muss	soll
Du	willst	Magst	kannst	darfst	musst	sollst
er, sie, es,	will	Mag	kann	darf	muss	soll
Wir	wollen	Mögen	können	dürfen	müssen	sollen
Ihr	wollt	Mögt	könnt	dürft	müsst	sollt
Sie	wollen	Mögen	können	dürfen	müssen	sollen
Sie	wollen	Mögen	können	dürfen	müssen	sollen

### Самостоятельна работа № 12 (1ч)

Тема: Защита окружающей среды в Белгородской области (Старый Оскол)

Цель: Активизация лексики в речи.

Задание: Подготовить доклад о защите окружающей среды в Белгородской области

Контроль: отчет в устной форме.

### Самостоятельна работа № 13 (1ч)

Тема: Глобальное потепление. Парниковый эффект

Цель: Формирование лексических навыков говорения.

Задание: Найти информацию о глобальном потеплении в Интернете и подготовить устное сообщение

Контроль: отчет в устной форме.

### Самостоятельна работа № 14 (1ч)

Тема: Сложносочинённые предложения

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Составить 10 предложений с прямым и обратным порядком слов по теме.

Контроль: отчет в письменной форме.

## Сложносочиненное предложение Die Satzreihe

Сложносочиненное предложение состоит из двух или нескольких предложений, которые соединены друг с другом сочинительной связью. Части сложносочиненного предложения могут быть соединены: 1) без союза или 2) с помощью различных сочинительных союзов или союзов – наречий. Наиболее употребляемые сочинительные союзы и союзные слова:

<b>und</b>	и; а
<b>aber</b>	а; но; однако
<b>denn</b>	так как; потому что
<b>oder</b>	или; либо
<b>entweder ... oder ...</b>	или ... или; либо ... либо
<b>sowohl ... als auch ...</b>	и ... и ...; как ... так и ...
<b>sondern</b>	но; а
<b>nicht nur ..., sondern auch ...</b>	не только ..., но и ...
<b>deshalb, darum</b>	поэтому; потому
<b>ausserdem</b>	кроме того
<b>sonst</b>	иначе; а то
<b>deswegen</b>	поэтому; из-за этого

Союзы **und, aber, denn, oder, entweder ... oder, sowohl ... als auch, sondern, nicht nur ..., sondern auch** не влияют на порядок слов во втором предложении; непосредственно после союза стоит подлежащее или какой-либо второстепенный член второго предложения.

z.B.: Das Kind weint, es will schlafen.

Ребенок плачет, он хочет спать.

Heute ist ein schöner Tag, **und** wir können aufs Land fahren.

Сегодня прекрасный день, и мы можем поехать за город.

Союзы **deshalb, darum, dann, deswegen, außerdem, trotzdem, bald ... bald, sonst** влияют на порядок слов: после союза стоит спрягаемая часть сказуемого.

z.B.: Hier gibt es viele unbekannte Wörter, **deshalb** muss ich das Wörterbuch benutzen.

Здесь много неизвестных слов, поэтому нужно воспользоваться словарем.

Самостоятельная работа № 15 (1ч)

Тема: Сложноподчиненные предложения

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: составить 10 придаточных предложений по теме

Контроль: отчет в письменной форме.

## Сложноподчиненное предложение Das Satzgefüge

Сложноподчиненное предложение состоит из двух или более предложений, зависящих друг от друга. В состав сложноподчиненного предложения входит главное предложение (der Hauptsatz) и одно или несколько придаточных (der Nebensatz), поясняющих главное:

z.B.: Ich gehe zum Bahnhof, weil mein Freund heute aus Moskau ankommt.

Я иду на вокзал, так как мой друг приезжает сегодня из Москвы.

Ich weiß genau, dass er kommt und dass die Arbeit gemacht sein wird.

Я знаю точно, что он приедет и что работа будет сделана.

Придаточные предложения соединяются с главным и между собой при помощи подчинительных союзов, относительных местоимений и вопросительных слов:

z.B.: Die Stadt, **wo** ich lebe, ist sehr schön.

Город, где я живу, прекрасен.

Wir gehen den Weg, **den** uns ein Mädchen gezeigt hat.

Мы идем той дорогой, **которую** нам показала девочка.

Придаточное предложение имеет следующий порядок слов: на первом месте стоит союз или союзное слово, затем идет подлежащее, второстепенные члены предложения и на последнем месте – сказуемое:

z.B.: Mein Freund sagt, dass er an einer Fachschule studiert.

Мой друг говорит, что он учится в техникуме.

Неизменяемая часть сказуемого (инфинитив и партицип II, именная часть) стоит перед изменяемой частью сказуемого, на последнем месте:

z.B.: Er sagt, dass er gut **lernen wird**.

Он говорит, что будет хорошо учиться.

Wir sind stolz auf die Wissenschaftler und Arbeiter, die noch einen Schritt auf dem Wege des Menschen zu den Sternen **getan haben**.

Мы гордимся учеными и рабочими, которые сделали еще один шаг на пути человека к звездам.

Отрицание **nicht** в придаточном предложении стоит перед сказуемым, а отделяемые приставки от глаголов не отделяются:

z.B.: Ich weiß, dass Marta heute **nicht abfährt**.

Я знаю, что Марта сегодня не уезжает.

Возвратное местоимение **sich** в придаточном предложении стоит обычно после подлежащего, если оно выражено местоимением и перед подлежащим, если оно выражено существительным:

z.B.: Wir wissen, dass **er sich** für Chemie **interessiert**.

Мы знаем, что он интересуется химией.

Der Vater sagt, dass **sich** sein Sohn im Sanatorium **erholt**.

Отец говорит, что его сын отдыхает в санатории.

### Порядок слов в сложноподчиненном предложении

Придаточное предложение может стоять перед главным, в середине главного и после главного предложения.

Если придаточное предложение стоит после главного, то оно не влияет на порядок слов в главном предложении:

z.B. Der Direktor unseres Werkes fuhr nach Moskau, **nachdem** er ein Telegramm erhalten hatte.

Директор нашего завода поехал в Москву, после того как он получил телеграмму.

Если придаточное предложение стоит перед главным, то сказуемое главного предложения (или его спрягаемая часть) стоит непосредственно после придаточного, т.е. на первом месте в предложении:

z.B.: **Nachdem** der Direktor unseres Werkes ein Telegramm erhalten hatte, fuhr er nach Moskau.

1-й вариант: придаточное предложение стоит после главного.

Главное предложение	Придаточное предложение				
	Союз	подлежащее	второстепенные члены предлож.	Сказуемое	
				неизмен. часть	измен. Часть
Er sagte mir, Он сказал мне,	Dass	Er	seine Arbeit	beendet	Hat
Он сказал мне, что он закончил свою работу.					

2-й вариант: придаточное предложение стоит перед главным.

Придаточное предложение			
союз	подлежащее	второстепенные члены предложения	Сказуемое
			а) неизмен. часть б) измен. Часть

Da	ich	lange	krank war, ...
Так как я был долго болен, ...			

Главное предложение			
Сказуемое	подлежащее	второстепенные члены предложения	сказуемое
б) измен. Часть			а) неизмен. часть
konnte	ich	die Prüfung	nicht ablegen
я не мог сдать экзамен.			

Придаточные предложения подразделяются по значению на придаточные дополнительные, определительные и обстоятельственные: времени, места, цели, причины, условные, образа действия.

### Виды придаточных предложений:

Objektnebensatz	–	придаточное дополнительное предложение
Attributnebensatz	–	придаточное определительное предложение
Temporalnebensatz	–	придаточное предложение времени
Kausalnebensatz	–	придаточное предложение причины
Finalnebensatz	–	придаточное предложение цели
Bedingungsnebensatz	–	придаточное условное предложение

Вид придаточного предложения	Вопросы к придаточному предложению		Союзы придаточного предложения	
Придаточное дополнительное предложение	was?	что?	dass ob	что ли  или вопросит. слова: wie, was, wo, wer, wohin
Придаточное определительное предложение	welcher? welches? welche? welche?	какой? какое? какая? какие?	der das die die	который которое которая которые

Вид придаточного предложения	Вопросы к придаточному предложению		Союзы придаточного предложения	
			Относительные местоимения в любом падеже без предлога и с предлогом	
Придаточное предложение времени	wann?	когда?	wann als  wenn  während nachdem bis bevor	когда (однокр. действие в прошлом) (неоднокр. действие в прошлом и настоящем) в то время, как после того, как до тех пор, как прежде чем, как
Придаточное предложение причины	warum?	почему?	weil da	потому что так, как
Придаточное предложение цели	wozu?	зачем?	damit	Чтобы
Придаточное условное предложение	Unter welcher Bedingung?	при каком условии?	wenn falls	Если

### Самостоятельна работа № 16 (1ч)

Тема: Австрия

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: Выполнить реферат по теме «Австрия»

Контроль: отчет в письменной форме.

### Самостоятельна работа № 17 (1ч)

Тема: Швейцария

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: Выполнить реферат по теме «Швейцария»

Контроль: отчет в письменной форме.

### Самостоятельна работа № 18 (1ч)

Тема: Люксембург, Лихтенштейн

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: подготовить презентацию по теме «Немецко-говорящие страны»

Контроль: отчет в письменной форме.

### Самостоятельна работа № 19 (1ч)

Тема: Конъюнктив

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма

Задание: Выполнить конспект и тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

### Конъюнктив

Рассматривая сослагательное наклонение в немецком, многие учебники оставляют без внимания *Konjunktiv I* (KI). С одной стороны, KI не является сослагательным наклонением в полном смысле этого слова, поскольку он выражает не условное, предполагаемое или желаемое действие (обычная функция сослагательного наклонения), а вполне реальное, только передаваемое в не прямой речи. Кроме того, он употребляется обычно в письменной речи (особенно «любят» его в средствах массовой информации, когда передают сообщения от третьих лиц) и крайне редко в повседневной разговорной.

С другой стороны, обойти вниманием и не изучать KI вообще было бы неправильным, а, если уж изучать его, то в связке с сослагательным наклонением KII.

Итак, сослагательное наклонение в немецком, а именно KI, употребляется для передачи чужой речи, но не дословно, а близко по смыслу. НО! Употребляется он тогда, когда говорящий не уверен в сказанном, хочет дистанцироваться от содержания высказывания или подвергнуть его сомнению.

В ежедневном разговорном немецком, если сказанное не вызывает сомнения, используются другие формы, например, индикатив или всё тот же KII.

Maria sagte: „Ich komme und helfe dir mit den Hausaufgaben.“

Maria sagte, dass sie kommt und mir mit den Hausaufgaben hilft.

Maria sagte, dass sie käme und mir mit den Hausaufgaben helfen würde.

В этих примерах говорящий не сомневается, что Мария придёт и поможет, по крайней мере, не сомневается в её намерении сделать это.

Der Chef sagt: Es gibt keine andere Möglichkeit, dieses Problem zu lösen.

Der Chef sagt, es *gebe* keine andere Möglichkeit, dieses Problem zu lösen.

В этом примере говорящий подчёркивает, что он объективно передаёт слова шефа, или сомневается, что нет другой возможности решить проблему.

### Образование KI

1.) Формы настоящего времени KI образуются от основы инфинитива + суффикс -e- + личные окончания глаголов.

starkes Verb	schwaches Verb	Verb mit Hilfs-e	Modalverb	Hilfsverb	
<b>kommen</b>	<b>planen</b>	<b>schneiden</b>	<b>dürfen</b>	<b>haben</b>	<b>werden</b>
(ich komme)	(ich plane)	(ich schneide)	ich dürfe	(ich habe)	(ich werde)
du kommest	du planest	(du schneidest)	du dürfest	du habest	du werdest
er komme	er plane	er schneide	er dürfe	er habe	er werde
(wir kommen)	(wir planen)	(wir schneiden)	(wir dürfen)	(wir haben)	(wir werden)
ihr kommet	ihr planet	(ihr schneidet)	ihr dürfet	ihr habet	(ihr werdet)
(sie kommen)	(sie planen)	(sie schneiden)	(sie dürfen)	(sie haben)	(sie werden)

Из таблицы мы видим, что некоторые формы (я, мы, они – в таблице они даны в скобках) совпадают с инфинитивом. В таких случаях, чтобы избежать путаницы или двусмысленности, в речи они заменяются формой КII (если же форма КII совпадает с имперфектом, то она заменяется формой würden + инфинитив).

starkes Verb	schwaches Verb	Verb mit Hilfs-e	Modalverb	Hilfsverb	
ich käme	ich plante	ich schnitte	ich dürfe	ich hätte	ich würde
du kommest	du planest	du schnittest	du dürfest	du habest	du werdest
er komme	er plane	er schneide	er dürfe	er habe	er werde
wir kämen	wir planten	wir schnitten	wir dürften	wir hätten	wir würden
ihr kommet	ihr planet	ihr schnittet	ihr dürfet	ihr habet	ihr würdet
sie kämen	sie planten	sie schnitten	sie dürften	sie hätten	sie würden

Er sagt, dass er nie selbst seinen Koffer packt.

Er behauptet, er *packe* nie selbst seinen Koffer.

Ich sage, dass ich nie selbst meinen Koffer packe.

Ich sage, ich *würde* nie selbst meinen Koffer selbst *packen*. – Здесь мы используем КII, поскольку форма KI совпадает с индикативом.

2.) Трём формам прошедшего времени в индикативе (изъявительном наклонении) соответствует одна форма прошедшего времени KI, которая



образуется при помощи вспомогательного глагола *haben/ sein* в форме KI + причастие прошедшего времени.

Спряжение глагола *sein* в KI:

ich sei	wir seien
du sei(e)st	ihr seiet
er/sie/es/man sei	sie/Sie seien

Er hat gesagt, dass er gestern selbst seinen Koffer gepackt hat.

Er hat gesagt, er *habe* gestern selbst seinen Koffer *gepackt*.

Ich habe gesagt, dass ich gestern selbst meinen Koffer gepackt habe.

Ich habe gesagt, ich *hätte* gestern selbst meinen Koffer *gepackt*. – Здесь тоже используется форма KII

3.) Образование KI в будущем времени.

Как и в индикативе (изъявительном наклонении), в будущем времени существуют 2 формы KI.

В будущем времени Futurum I сослагательное наклонение KI образуется при помощи вспомогательного глагола *werden*, который стоит в KI, и инфинитива. Причём, строго говоря, KI образуют только 2 и 3 л.ед.ч (ты он - du, он, она, оно – er, sie, es, man). Все остальные формы заменяются привычным уже нам KII:

ich würde kommen	wir würden kommen
du werdest kommen	ihr würdet kommen
er/sie/es/man werde kommen	sie/Sie würden kommen

Что касается форм времени Futurum II, то он образуется при помощи всё того же вспомогательного глагола *werden* и так называемого перфектного инфинитива (Partizip II + инфинитив вспомогательных глаголов *haben/ sein*).

ich würde gekommen sein	wir würden gekommen sein
du werdest gekommen sein	ihr würdet gekommen sein
er/sie/es/man werde gekommen sein	sie/Sie würden gekommen sein

Чтобы подытожить выше сказанное, предлагаем вам такую таблицу:

Индикатив/ прямая речь	Косвенная речь/ KI
	Sie sagt/ sagte/ hat gesagt,
„Ich gehe jetzt.“	sie <i>gehe</i> jetzt.
„Ich ging um 9 Uhr.“	sie <i>sei</i> um 9 Uhr <i>gegangen</i> .
„Ich bin um 9 Uhr gegangen.“	
„Ich war um 9 Uhr gegangen.“	
„Ich werde um 10 Uhr gehen.“	sie <i>werde</i> um 10 Uhr <i>gehen</i>
„Ich werde um 10 Uhr gegangen sein.“	sie <i>werde</i> um 10 Uhr <i>gegangen sein</i> .“

## Пассивные формы КІ

Сослагательное наклонение в немецком языке может также использоваться и в пассивном залоге, хотя и очень редко.

Пассивный залог в КІ в настоящем и будущем времени, образуется при помощи формы КІ от вспомогательного глагола *werden*, а в прошедшем времени – от вспомогательного глагола *sein*:

Gegenwart	ich würde informiert, du werdest informiert ...
Zukunft	ich würde informiert werden, du werdest informiert werden ...
Vergangenheit	ich sei informiert worden, du sei(e)st informiert worden ...

Несмотря на то, что передача непрямой речи – главная функция КІ, она не является единственной.

КІ может использоваться в инструкциях, указаниях, распоряжениях :

Man *nehme* morgens und abends jeweils eine Tablette.

Man *halte* beim roten Licht der Ampel *an*.

Кроме того, КІ может использоваться в научных статьях вместо индикатива:

Insgesamt *seien* das als 10.000 verschiedene Muster.

Dann *gebe* es natürlich noch Feinmerkmale.

В устной речи КІ используется для выражения пожеланий, призыва, требований:

Möge er 100 Jahre leben!

Sei der glücklichste Mensch der Welt!

Seien Sie bitte so nett, mit dem Rollwagen zu helfen.

## Самостоятельна работа № 19 (1ч)

Тема: Качества идеального педагога

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков.

Задание: Написать эссе «Я – идеальный педагог».

Пояснения к заданию: Написать эссе на тему «Я – идеальный педагог», используя ранее изученную лексику по теме «Качества идеального педагога».

Контроль: отчет в письменной форме.

## Самостоятельна работа № 20 (1ч)

Тема: Прошедшее простое время Präteritum

Цель: Совершенствование грамматических навыков.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

## Простое прошедшее время Imperfekt (=Präteritum)

В немецком языке в отличие от русского языка имеются три формы выражения прошедшего времени: Imperfekt (=Präteritum), Perfekt, Plusquamperfekt. По своему образованию Imperfekt – простая форма, а Perfekt и Plusquamperfekt – сложные формы.

Imperfekt употребляется в рассказе, повествовании или при описании событий, происшедших в прошлом. Поэтому Imperfekt называется прошедшим повествовательным временем. Imperfekt является одновременно второй основной формой глагола.

Слабые глаголы в Imperfekt принимают суффикс **-(e)te**, а сильные меняют корневой гласный. В словарях дается таблица основных форм глаголов сильного и неправильного спряжения. Личные окончания в имперфекте те же, что и в презенсе, за исключением 1-го и 3-го л. ед.ч., где окончания отсутствуют (нулевые).

### Спряжение слабых глаголов в Imperfekt

besuchen (посещать)  
besuch-te

antworten (отвечать)  
antwort-ete

ich	besuch	te		ich	antwort	ete	
du	besuch	te	st	du	antwort	ete	St
er ]				er ]			
sie ]	besuch	te		sie ]	antwort	ete	
es ]				es ]			
wir	besuch	te	n	wir	antwort	ete	n
ihr	besuch	te	t	ihr	antwort	ete	t
sie	besuch	te	n	sie	antwort	ete	n
Sie	besuch	te	n	Sie	antwort	ete	n

### Спряжение сильных глаголов в Imperfekt

fahren (ехать)

**-fuhr**

sprechen (говорить)

**-sprach**

ich	fuhr	ich	sprach
du	fuhr-st	du	sprach-st
er ]		er ]	
sie ]	fuhr	sie ]	sprach
es ]		es ]	
wir	fuhr-en	wir	sprach-en
ihr	fuhr-t	ihr	sprach-t
sie	fuhr-en	sie	sprach-en
Sie	fuhr-en	Sie	sprach-en

Отделяемые приставки глаголов в Imperfekt отделяются и стоят в конце предложения:

Der Lektor **trat** in den Hörsaal **ein**. Преподаватель вошел в аудиторию.

### **1. Употребите глагол в Imperfekt:**

kennenlernen: Damals ... ich meine Frau ... .

studieren: Sie ... an der Universität in Bonn Germanistik.

sich anfreunden: Wir ... uns sehr schnell ... .

fahren: Ich ... jeden Tag mit der Bahn nach Moskau.

helfen: Einige Freunde ... uns beim Umzug.

haben: Im Urlaub ... wir immer sehr schönes Wetter.

sein: ... ihr schon einmal in Tomsk?

werden: In der letzten Zeit ... die Leistungen Ihres Sohnes in der Schule immer schlechter.

### **2. Употребите данные в скобках глаголы в Imperfekt:**

Ich (denken) den ganzen Tag an meinen ersten Unterricht.

Sie (senden) den Eltern ein Telegramm.

Er (verbringen) den Urlaub auf dem Lande.

Nach der Beendigung der Schule (wollen) ich die Pädagogische Universität beziehen.

Der Student (kennen) dieses Lehrfach gut und (antworten) ausgezeichnet.

Die Jungen (rennen) um die Wette.

Er (dürfen) dieses Lehrbuch nach Hause mitnehmen.

In diesen Hörsälen (arbeiten) unsere Studenten.

### **3. Употребите в предложениях вместо Präsens формы в Imperfekt:**

1. Er wird Fernstudent. 2. Sie erzählt von ihrer pädagogischen Arbeit in einer Dorfschule. 3. Ich unternehme oft Spaziergänge ins Gebirge. 4. Der Laborant führt einen interessanten Versuch durch. 5. Er bleibt im Sommer in der Stadt. 6. Die Vorlesung verläuft interessant. 7. Ihr Sohn treibt viel Sport. 8. Ich wasche mich vor dem Schlafengehen. 9. Ich verspäte mich nie. 10. Wir sprechen die Wörter richtig aus.

### **Самостоятельна работа № 21 (1ч)**

Тема: Качества идеального педагога

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Написать эссе «Я – идеальный педагог».

Пояснения к заданию: Написать эссе «Я – идеальный педагог» , используя ранее изученную лексику по теме «Качества педагога».

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельна работа № 22 (1ч)**

Тема: Практика в школе

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Описать свои впечатления о педагогической практике

Пояснения к заданию: Описать свои впечатления о практике в школе, что понравилось, что не понравилось, с какими трудностями пришлось столкнуться.

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельна работа № 23 (1ч)**

Тема: Немецкий язык – язык общения

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков.

Задание: Написать эссе «Немецкий язык в моей карьере».

Пояснения к заданию: Написать эссе на тему «Немецкий язык в моей карьере», используя ранее изученную лексику по теме «Сфера использования языка».

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельна работа № 24 (1ч)**

Тема: Деловое общение в профессии «Педагог».

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков.

Задание: Написать деловое письмо.

Пояснения к заданию: Написать деловое письмо профессиональной тематики.

Контроль: отчет в письменной форме.

## **Структура делового письма**

<b>1. Шапка</b>  — Наименование фирмы-отправителя — Торговый знак фирмы — Адрес — Номера телефонов, факса, электронная почта	<b>1. Der Briefkopf</b>  — Der Name der Fa. — Das Firmenzeichen — Die Postanschrift — Die Telefon- und Faxnummer
<b>2. Сектор адресата</b>  — Тип отправления: печатное, срочное, заказное, авиа. — Название фирмы и/или имя адресата. — Улица, номер дома, почтовый индекс и город. Прим.:	<b>2. Das Anschrieftsfeld</b>  — Drucksache, Eilzustellung, Einschreiben, mit Luftpost — Der Name der Firma — Die Strasse, das Haus, die Postzahl,

город и страна в письмах за границу обычно пишутся большими буквами.	die Stadt
<b>3. Строчка ссылок</b>  — Указание на предыдущую переписку. Номер или сокращение отдела или ведущего переписку.	<b>3. Die Bezugszeichenzeile</b>  — Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom...; unsere Zeichen, unsere Nachricht vom..., Telefon, Ortsname, Datum
<b>4. Повод</b>  — Приглашение — Реклама — Вызов представителя — Запрос — Предложение	<b>4. Der Betreff</b>  — Die Anladung — Das Werbeangebot — Bitte um Vertreterbesuch — Die Anfrage — Das Angebot über...
<b>5. Текст письма с обращением</b>	<b>5. Der Brieftext mit der Anrede</b>
<b>6. Формула прощания и подпись</b>  — с дружеским приветом — по поручению — по доверенности — перед подписью генерального доверенного	<b>6. Die Grussformel und die Unterschrift</b>  — mit freundlichem Gruss, mit freundlichen Grüßen — i.A. - im Auftrage — in Vertretung, in Vollmacht — ppa. - per procura
<b>7. Примечание о приложениях</b>	<b>7. Die Anlagevermerke</b>
<b>8. Коммерческие данные фирмы-отправителя</b>  — подробный адрес (если шапке был указан только а/я)	<b>8. Die Geschäftsangaben</b>  — Die Adresse — Telegramm-Kurzanschrift — Telefon/Faxnummer

— телеграфный код  
— номера факса и телефона  
— наименование банка  
корреспондента-отправителя  
— номера счетов

— Die Bankverbindung des Absenders  
— Konto-Nr.

### Пример письма:

-----

Maria Müller  
Donaustraße 42  
93057 Nürnberg  
Tel. 015123456

Volkshochschulverband  
Raiffeisenstraße 14  
93771 München

Regensburg, den 20.02.2014

### **Bewerbung als Lehrerin**

*Sehr geehrte Damen und Herren,*

*mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige in Münchener Zeitung gelesen. Ich bin sehr an dieser Arbeitsstelle interessiert.*

*Hiermit bewerbe ich mich bei Ihnen um diesen Arbeitsplatz. Vor meiner Übersiedlung nach Deutschland habe ich 5 Jahre als Nachhilfelehrerin für Englisch gearbeitet. Ich bin sehr kontaktfreudig, zuverlässig und ich arbeite mit Kindern gern. Außerdem bin ich gut in Computerkenntnissen und spreche 3 Sprachen: Englisch, Deutsch und Spanisch. Ich suche einen interessanten engagierten Arbeitsplatz.*

*Zurzeit bin ich arbeitslos.*

*Ich freue mich über eine Einladung zu einem persönlichen Vorstellungsgespräch.*

*Die angebotene Stelle kann ich sofort antreten.*

*Mit freundlichen Grüßen*

*x (Unterschrift - подпись)*

Maria Müller

Anlagen  
Lebenslauf mit Lichtbild  
Kopien der Zeugnissen

### **Самостоятельна работа № 25 (1ч)**

Тема: История немецкого языка

Цель: Совершенствование лексических навыков говорения.

Задание: Прочитать текст «Die Geschichte der deutschen Sprache», составить аннотацию к нему.

Контроль: отчет в письменной форме

## **Die Geschichte von deutscher Sprache**

Die Geschichte der deutschen Sprache geht bis ins frühe Mittelalter zurück, die Epoche, in der sie sich von anderen germanischen Sprachen trennte. Wenn man aber ihre Urgeschichte berücksichtigt, ist die deutsche Sprachgeschichte viel älter und kann unter Einbeziehung ihrer germanischen und indogermanischen Wurzeln dargestellt werden. Deutsch, als eine der Sprachen der germanischen Sprachgruppe, gehört zur indogermanischen Sprachfamilie und hat ihren Ursprung in der hypothetischen indogermanischen Ursprache. Es wird angenommen, dass sich aus dieser indogermanischen Sprache im ersten Jahrtausend v. Chr. die germanische Ursprache herausbildete; als Zäsur gilt hier die Erste Lautverschiebung, die im späteren ersten Jahrtausend vor Christus stattfand. Die Prozesse, die zur Entstehung der heute gesprochenen deutschen Sprache geführt haben, dürften dagegen erst ab dem 6. Jahrhundert n. Chr. mit der Zweiten Lautverschiebung begonnen haben.

Die frühe Stufe in der Entwicklung des Deutschen, die von zirka 600 bis um 1050 dauerte, wird als Althochdeutsch bezeichnet. Ihr folgte die Stufe der mittelhochdeutschen Sprache, die in deutschen Gebieten bis zirka 1350 gesprochen wurde. Ab 1350 spricht man von der Epoche des Frühneuhochdeutschen und seit ungefähr 1650 des Neuhochdeutschen – der modernen Entwicklungsphase der deutschen Sprache, die bis heute andauert. Die angegebenen Daten sind nur angenähert, genaue Datierungen sind nicht möglich. Wie bei allen anderen Sprachen sind die Entwicklungsprozesse im Deutschen nur in einem langen Zeitraum zu beobachten und erfolgen nicht abrupt; außerdem unterscheiden sich diese Entwicklungsprozesse hinsichtlich ihres Umfangs und Tempos in verschiedenen Gebieten deutschsprachiger Länder. In der mittelhochdeutschen Periode entwickelten sich im deutschen Sprachgebiet spezifisch jüdische Ausprägungen des Deutschen, die von Juden untereinander gesprochen und in der Regel mit einem dafür angepassten hebräischen Alphabet geschrieben wurden. Charakteristisch sind eine Vielzahl von Entlehnungen aus dem meist nachbiblischen Hebräischen sowie in geringem Maße auch einige Entlehnungen aus dem Romanischen (Französisch, Italienisch und Spanisch), während syntaktische Einflüsse des Hebräischen fraglich sind.

### **Das Wort "deutsch"**

In der Periode des Althochdeutschen erschien auch zum ersten Mal das Wort *deutsch* in seiner heutigen Bedeutung. Das Wort ist germanischer Herkunft; *diot* bedeutete im Althochdeutschen *Volk* und *diutisc* – *volksmäßig*, *zum eigenen Volk gehörig*. Das Wort wurde auch sehr früh in lateinische Quellen in der Form *theodiscus* übernommen und diente zur Unterscheidung romanischer und germanischer Einwohner des Frankenreiches. Ein interessantes Beispiel seiner Nutzung finden wir im Bericht von einer Reichsversammlung von 788, wo der



Bayernherzog Tassilo zum Tode verurteilt wurde. Der Schreiber der Kanzlei erklärte, dies geschah wegen eines Verbrechens, *quod theodisca lingua harisliz dicitur* (das in der Volkssprache harisliz [Fahnenflucht] genannt wird). Zuerst wurde das Wort nur in Bezug auf die Sprache benutzt; bei Notker von Sankt Gallen finden wir zum Beispiel um 1000 *in diutiscun – auf Deutsch*. Erst fast ein Jahrhundert später, im Annolied, das um 1090 im Kloster Siegburg entstand, lesen wir von *diutischi liuti, diutschi man oderdiutischemi lande*.

### **Reform der deutschen Rechtschreibung**

Die formale Kodifizierung der Regeln der deutschen Rechtschreibung auf der Orthographischen Konferenz 1901 setzte den Diskussionen über die mögliche Vereinfachung und Vereinheitlichung der deutschen Orthographie kein Ende. Auf einer der nächsten Orthographiekonferenzen im Jahre 1954 formulierte man die so genannten Stuttgarter Empfehlungen, in denen unter anderem die Kleinschreibung aller Substantive mit Ausnahme der Eigennamen (wie in anderen europäischen Sprachen) postuliert wurde. Wegen des Widerstands der Schriftsteller, Journalisten und anderer Kreise wurden diese Empfehlungen abgelehnt.

Seit 1954 wurde das Duden-Wörterbuch separat in der Bundesrepublik Deutschland (im Bibliographischen Institut in Mannheim) und in der DDR (im gleichnamigen staatlichen Verlag in Leipzig) verlegt. Abgesehen von den Unterschieden im Wortschatz, die die unterschiedlichen politischen und gesellschaftlichen Verhältnisse in den beiden deutschen Staaten widerspiegeln, gab es nur geringfügige Unterschiede in der Rechtschreibung der Wörter, sie beschränkten sich auch meistens auf fremde Namen (zum Beispiel *Costa Rica* in der Bundesrepublik Deutschland und *Kostarika* in der DDR) und manche Entlehnungen (zum Beispiel *Woiwodschaft* in der BRD und *Wojewodschaft* in der DDR für den polnischen Verwaltungsbezirk).

In den Achtzigerjahren begannen erneut Diskussionen über die Reform der orthographischen Regeln. Es wurden verschiedene Vorschläge zu der Vereinheitlichung und Vereinfachung der Regeln gemacht; schließlich kam es im Jahre 1995 zur Beschlussfassung der Kultusminister der deutschen Länder über die Einführung der Änderungen zum 1. August 1998 mit einer Übergangsphase bis zum 31. Juli 2005. Eine entsprechende Verpflichtung anderer deutschsprachiger Länder zur Reform der deutschen Rechtschreibung (Österreich, Schweiz, Liechtenstein) folgte im nächsten Jahr (1996).

Seit dem Moment der Annahme der neuen Regelungen stießen sie auf heftige Kritik seitens der Schriftsteller, Intellektuellen, aber auch gewöhnlicher Menschen, die die Änderungen (vor allem den Ersatz von *ß* mit *ss* vor kurzen Vokalen) für zu weitgehend hielten. Manche Zeitungen, Zeitschriften und Verlage (wie die Frankfurter Allgemeine Zeitung) lehnten die Neuregelungen ab, dann entschieden sich einige Verleger und Medien für die so genannte Hausorthographie, in der manche Regeln der neuen Orthographie angenommen und manche abgelehnt wurden. Auf Grund dieser Kontroversen wurden die neuen Rechtschreibregeln 2006 wieder modifiziert, vor allem in Bezug auf die Groß- und Kleinschreibung und Zusammen- und Getrennschreibung; manche alten Formen,

deren Schreibweise geändert worden war (zum Beispiel *es tut mir leid, sogenannte*) sind jetzt wieder zulässig.

### Самостоятельна работа № 26 (1ч)

Тема: Неличные формы глагола. Общие сведения.

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма

Задание: Составить таблицу «Неличные формы глагола».

Контроль: отчет в письменной форме.

### Неличные формы глагола

Формы глаголов в немецком языке бывают безличными и личными. Безличными являются *Infinitiv* (неопределенная форма) и *Partizip* (причастие). Все остальные глагольные формы являются личными.

### Самостоятельна работа № 27 (1ч)

Тема: Инфинитив

Цель: Формирование грамматических навыков письма

Задание: Выполнить конспект и тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

### Инфинитив

Форма *Infinitiv* передает действия безотносительно присутствия или же соучастия какого-либо лица. В немецком есть две принципиально различные в плане передаваемого значения инфинитивные формы – *Infinitiv I* и *II*. В предложении *Infinitiv I* выражает действие (состояние), одновременное с действием (состоянием), выраженным сказуемым, или следующее непосредственно после него. *Infinitiv II* передает предшествующее действию (состоянию) сказуемого действие (состояние). *Infinitiv I* – это словарная форма глагола = глагольная основа + суффикс *-(e)n*. *Infinitiv II* = *Infinitiv* служебного глагола *sein* или *haben* + *Partizip II* используемого полнозначного глагола. Например:

- *Sein Berater hat entschieden, **sich** an die Werksleitung **zu wenden**.* – *Его консультант решил обратиться в заводское управление. (Здесь действие, передаваемое сказуемым, предшествует действию, выраженному **Infinitiv I**).*
- *Meine kleine Tochter freut sich unheimlich, ihre Freundinnen auf dem Lande **besucht zu haben**.* – *Моя маленькая дочь ужасно радуется тому, что она навестила на даче своих подружек (действие сказуемого следует за действием **Infinitiv II**).*
- *Wir bitten dich, munter **zu bleiben**.* – *Просим тебя оставаться (= быть) бодрым. (Здесь **Infinitiv I** обозначает одновременное действие, переходящее в будущее – сейчас и потом).*

Немецкий инфинитив объединяет в себе функции существительного и глагола, чем и объясняется легкость перехода глагольных инфинитивов в существительные, а также взятие на себя в предложении роли объекта

(дополнения) или субъекта (подлежащего). Кроме того, безличные формы немецких глаголов выступают в предложениях обстоятельством, определением, подлежащими, именной частью сказуемого и т.д. Например:

- Sein Gegner muss **sich riesig freuen!** – Его противник, должно быть, ужасно рад! (Здесь Infinitiv – компонент составного глагольного сказуемого).
- **Alle seine Freunde wieder zu vereinigen** war seine wichtigste Bestrebung zu jener Zeit. – Вновь объединить всех своих друзей было его самым важным устремлением в то время. (Инфинитивный оборот в этом предложении является субъектом).
- Peter hat eine gute Möglichkeit gefunden, **seine Katze zu füttern.** – Петер нашел хорошую возможность кормить свою кошку. (Здесь инфинитивный оборот является определением).
- Das kleine Mädchen hat entschieden, **ihr Kaninchen zu waschen.** (Здесь инфинитивный оборот употреблен в роли дополнения).

Употребляясь в качестве какого-либо члена предложения, Infinitiv может иметь или не иметь при себе частичку zu. Infinitiv употребляется без zu:

- выступая в роли нераспространенного подлежащего, стоящего перед сказуемым предложения, например:

**Nähen** ist ein Vergnügen für sie. – Шить для нее – это удовольствие.

- в паре с модальными глаголами, а также глаголами machen и lassen, когда они используются в своем модальном значении «принуждать, заставлять», например:

Wir **lassen ihn warten.** – Мы заставим его подождать.

- в паре с глаголами движения, например:

**Geht lieber baden!** – Идите лучше купаться!

- в паре с глаголами чувств, например:

Ich **sehe jemanden Rad fahren.** – Я вижу, что кто-то едет на велосипеде.

- в паре с глаголом finden в значении «заставать», например:

Ich **fand ihn Schach spielen.** – Я застал его за игрой в шахматы.

- при употреблении формы Infinitiv глаголов местоположения в паре с глаголами haben и bleiben, например:

Barbara **hat** viele moderne Bilder in ihrem Arbeitszimmer **hängen.** – В рабочем кабинете Барбары развешано много современных картин.

Infinitiv употребляется с zu:

- выступая в роли нераспространенного подлежащего, занимающего место после сказуемого, например:

Eines ihrer Hobbies ist **zu nähen.** – Шитье – одно из ее хобби.

- при употреблении в составе распространенных инфинитивных оборотов, например:

Schnell **zu essen** ist keine Heldentat. – Быстро есть – это не подвиг.

- выступая в качестве определения, например:

Erich hatte einen Traum, berühmt **zu werden.** – У Эриха была мечта – стать знаменитым.

- выступая в качестве дополнения, например:

Deine Schwester muss es lernen, die Erwachsenen **zu achten**. – Твоя сестра должна научиться уважать взрослых.

- выступая в качестве компонента составного сказуемого в паре с подавляющим большинством немецких глаголов, например:

Sie hat fortgesetzt, die Suppe **zu kochen**. — Она продолжила варить суп.

Все немецкие глаголы могут образовывать Infinitiv в действительном залоге, а переходные глаголы могут иметь наряду с действительным также Infinitiv в страдательном залоге. Пассивный Infinitiv I образуется сочетанием формы Infinitiv I служебного глагола werden и формы Partizip II, образованной смысловым глаголом, например: венчать – krönen (Infinitiv I действительный залог) – gekrönt werden (Infinitiv I страдательный залог). Пассивный Infinitiv II образуется сочетанием формы Infinitiv II служебного глагола werden и формы Partizip II, образованной смысловым глаголом, например: заканчивать – beendet werden (Infinitiv II действительный залог) – beendet worden sein (Infinitiv II страдательный залог).

### Самостоятельная работа № 28 (1ч)

1. Тема: Причастие
2. Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма
3. Задание: Выполнить конспект и тренировочные упражнения.
4. Контроль: отчет в письменной форме.

### Причастие

Причастие в немецком языке существует в двух формах – Partizip I и II, которые образуются следующим образом:

Partizip I	Partizip II
«Основа в <b>Infinitiv</b> (неопределенная форма) + суффикс <b>-(e)nd</b> », независимо от того, сильным или слабым является глагол, то есть, проще говоря, по сути – <b>d</b> прибавляется просто к инфинитиву, например:	Это третья основная форма немецкого глагола, которая у слабых глаголов образуется по схеме «приставка – <b>ge</b> + <b>основа глагола</b> + суффикс <b>(e)t</b> »; при наличии отделяемой приставки – «отделяемая приставка + приставка <b>-ge</b> + основа глагола в инфинитиве + окончание <b>-(e)t</b> »; при наличии неотделяемой приставки и у заимствованных глаголов на <b>-ieren</b> — «основа глагола в инфинитиве + окончание <b>-(e)t</b> ». У сильных глаголов действуют практически все те же правила, но в их корне наблюдаются значительные изменения, поэтому причастие 2 подлжит заучиванию по специальной таблице, например:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• weigern (слабый: колебаться) – weigernd (колеблющийся)</li> <li>• stechen (сильный: колоть, протыкать, жалить) – stehend (колющий)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• weigern — geweigert (слабый: поколебавшийся),</li> <li>• aufbauen – aufgebaut (слабый: надстроенный),</li> <li>• transportieren – transportiert (слабый: перевезенный, транспортированный),</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• besprechen — besprochen (сильный: обсужденный),</li> <li>• stechen — gestochen (сильный: уколовшийся, ужаленный)</li> </ul>
--	--

### Употребление причастия в немецком языке в форме Partizip I

Причастие в этой форме выражает либо незаконченное, продолжающееся действие, либо действие, которое происходит одновременно или же параллельно с каким-либо другим. В том случае, если Partizip I выступает в предложении самостоятельным членом, то причастие употребляется в неизменяемой (несклоняемой) форме. Если же Partizip I занимает место перед существительным и выступает определением к нему, то в таком случае причастие склоняется как самое обычное прилагательное. Например:

- *Er näherte sich zu ihr komisch **tanzend**.* – Он подошел к ней, смешно пританцовывая. (В этом предложении причастие Partizip I выражает одновременность действия со сказуемым и употребляется в качестве самостоятельного члена предложения – обстоятельства образа действия (как?); употребляется в несклоняемой форме).

- *Die **tanzenden** kleinen Mädchen sahen unwahrscheinlich süß aus.* – Танцующие маленькие девочки выглядели до невозможности милыми. (В этом предложении Partizip I выступает в роли согласованного с существительным прилагательного).

Причастие в немецком языке в форме Partizip I обладает такими глагольными свойствами, как время (параллельность, одновременность действия) и залог (активный).

Причастие в немецком языке в форме Partizip I + zu может также употребляться как определение к существительному. В данном случае оно образуется лишь от переходных глаголов и означает пассивную возможность или пассивное долженствование. Определение, выраженное таким образом, также может быть распространенным и нераспространенным. Например:

- *Die **zu diskutierende** Streitfrage war uns nicht ganz klar.* – Спорный вопрос, который необходимо было обсудить, был нам не совсем понятен (нераспространенное определение).

- *Die **mit unseren Kollegen zu besprechende** Streitfrage war uns nicht klar.* – Спорный вопрос, который необходимо было обсудить с нашими коллегами, был нам не понятен (распространенное определение).

### Употребление причастия в немецком языке в форме Partizip II

Причастие Partizip II может использоваться для формообразования сложных временных форм Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum II и всех без исключения форм Passiv в изъявительном (Indikativ) и сослагательном (Konjunktiv) наклонении. Для примера рассмотрим Indikativ указанных временных форм и наиболее широко распространенного Vorgangspassiv,

который образуется по схеме «werden + Partizip II» и описывает процесс или действие:

Perfekt	ich habe geschmiedet
Plusquamperfekt	du hattest geschmiedet
Futurum II	er wird geschmiedet haben
Passiv	es wird geschmiedetes wurde geschmiedetes ist geschmiedet wordenes war geschmiedet wordenes wird geschmiedet werden es wird geschmiedet worden sein

Причастие в немецком языке в форме Partizip II обозначает действие завершённое, при этом оно предшествует тому действию, которое выражает сказуемое. Что касается залога, то Partizip II выражает активный залог, если форма образована от непереходных глаголов, и пассивный – если она образована от глаголов переходных. Например:

- *Die von ihr **gekochte** Zwiebelsuppe war zu salzig.* – *Приготовленный ею луковый суп был слишком соленый.* (Здесь у нас спрягаемая форма Partizip II в виде определения к существительному, означает завершённое действие и выражает пассивный залог, поскольку образована от переходного глагола).

- *Die **vergangenen** Wochen sind sehr erlebnisvoll gewesen.* – *Прошедшие недели были очень насыщены всякими событиями.* (В этом предложении причастие Partizip II согласуется с существительным и выражает активный залог (поскольку образовано от непереходного глагола)).

Когда причастие Partizip II выступает в виде определения к существительному, оно может быть либо нераспространённым (см. также пример 2 выше), либо распространённым. Распространённым оно является в том случае, когда имеет зависимые слова (см. также пример 1 выше).

*Die im Rahmen des Schulprogramms **gelesenen** Bücher fördern die allseitige harmonische Entwicklung der Kinder.* – *Прочитанные в рамках школьной программы книги способствуют всестороннему гармоничному развитию детей.* (В этом предложении у нас имеется распространённое определение к существительному).

- *Der **gefundene** Durchgang war zu eng, um rauszukommen.* – *Найденный проход был слишком узким, чтобы выбраться наружу* (В этом предложении – нераспространённое определение к имени).

Распространённые причастия, выступающие в роли определения к существительному, чаще используются на письме. В обычной разговорной речи они обычно заменяются на придаточные предложения (определительные). Например:

- *Die von unserem Sohn gewählten Bücher haben uns sehr gut gefallen.* – Выбранные нашим сыном книги нам очень понравились (распространенное определение).

- *Die Bücher, die unser Sohn gewählt hat (die von unserem Sohn gewählt wurden), haben uns sehr gut gefallen.* – Книжки, которые выбрал наш сын (которые были выбраны нашим сыном), нам очень понравились (придаточное определительное Aktiv (Passiv)).

Оба причастия в немецком языке – и Partizip I, и Partizip II – могут употребляться в краткой / полной форме. В таких случаях они выступают в предложении в роли обстоятельства / определения.

- *Meine Oma ist sitzend eingeschlafen.* – Моя бабушка заснула сидя (обстоятельство образа действия, краткая форма Partizip I).

- *Die im Sessel sitzende Oma ist eingeschlafen.* – Сидящая в кресле бабушка заснула (определение, склоняемая форма Partizip I).

- *Und das heisst gewaschene Hände?* – И это называется «вымытые руки» (определение, склоняемая форма Partizip II)?

- *Wolfgang sah seine Freundin verwirrt an.* – Вольфганг смущенно смотрел на свою подругу (обстоятельство образа действия, краткая форма Partizip II).

Оба причастия в немецком языке (Partizip I и Partizip II) с зависимыми словами могут представлять собой обособленные причастные обороты, в которых эти причастия, как правило, занимают место в конце оборота. Такие предложения могут переводиться на русский как причастными, так и деепричастными оборотами – это зависит от функции немецкого причастного оборота, то есть от того, является он обстоятельством или определением. При этом после существительного обычно стоит причастный оборот в функции определения, а в начале предложения – в функции обстоятельства. В таких причастных оборотах причастие Partizip I передает одновременность действия, то есть незавершенное действие, а причастие Partizip II – предшествующее завершенное действие. Например:

1. *Der Junge, am Telefon sprechend, versuchte die Kugeln zu sammeln.* – Мальчик, разговаривающий по телефону, пытался собрать шарики. (Здесь причастный оборот с Partizip I выступает определением к существительному и обозначает одновременность действия со сказуемым).

2. *Die Blumen, vor einem Monat von meiner Mutter gepflanzt, sahen wunderschön aus.* – Цветы, посаженные моей мамой месяц назад, выглядели очень красиво. (Здесь причастный оборот с Partizip II выполняет функцию определения к существительному и передает действие, которое предшествует действию, передаваемому сказуемым).

3. *Unserem ehemaligen Haus vorbeigehend, habe ich immer das Gefühl, das ich viel verloren habe.* Проходя мимо нашего бывшего дома, я всегда испытываю чувство, что очень многое потерял. (Здесь у нас причастный оборот с Partizip I в роли обстоятельства, которые передает одновременность действия).

4. *In einem kleinen Hotel **übernachtet**, machten wir uns wieder auf den Weg. – Переночевав в маленьком отеле, мы снова отправились в путь. (Здесь причастный оборот с Partizip II выступает в роли обстоятельства и передает действие, которое предшествует действию, передаваемому сказуемым).*

**1. Образуйте Partizip I и Partizip II от следующих глаголов.**

fragen, antworten, schreiben, lesen, sprechen, gründen, studieren, bleiben, helfen, werden;

beantworten, erklären, beginnen, verlassen, verbringen;

einschalten, anrufen, mitkommen, stattfinden, spazierengehen.

**2. Переведите следующие словосочетания и предложения.**

a) 1. Die studierende Jugend. 2. Die arbeitenden Menschen. 3. Der lesende Student. 4. Die entstehenden Stadtviertel. 5. Die ankommende Delegation. 6. Die sich entwickelnde Stadt.

b) 1. Wir besichtigen die entstehenden Stadtviertel. 2. Die lesenden Studenten sitzen im Lesesaal. 3. Er las sitzend. 4. Viele Häuser waren zerstört. 5. Die zerstörten Häuser sind wiederaufgebaut. 6. Im Korridor sehen wir sprechende Studenten. 7. Interessiert hörten die Touristen die Erzählung des Fremdenführers.

**Самостоятельная работа № 29 (1ч)**

Тема: Фразеологизмы. Фразеологические обороты

Цель: Совершенствование навыков работы со словарем

Задание: Найти и выписать 20 фразеологизмов.

Контроль: отчет в письменной форме.

**Самостоятельная работа № 30 (1ч)**

Тема: Инфинитивные обороты

Цель: Совершенствование грамматических навыков.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

Инфинитив употребляется с частицей „zu“ в так называемых инфинитивных оборотах: **um ... zu, ohne ... zu, (an) statt ... zu.**

Обороту **um ... zu + Infinitiv** соответствует в русском языке конструкция **чтобы + инфинитив.**

Er nahm einen Bleistift, um zu schreiben. Он взял карандаш, чтобы писать.

Um gut zu lernen, muss man viel arbeiten. Чтобы хорошо учиться, нужно много работать.



Man muss viel arbeiten **um** eine gute Diplomarbeit zu schreiben. Нужно много работать, чтобы написать хорошо дипломную работу.

Оборот **ohne ... zu + Infinitiv** переводится на русский язык деепричастием с отрицанием.

Sie gingen schnell weiter, **ohne** miteinander **zu** sprechen. Они быстро шли дальше, не разговаривая друг с другом.

Sie trat ein, **ohne** uns **zu** grüßen. Она вошла, не поздоровавшись с нами.

Er kann den Text übersetzen **ohne** das Wörterbuch **zu** gebrauchen. Он может перевести текст, не пользуясь словарем.

Обороту **statt ... zu + Infinitiv, anstatt ... zu + Infinitiv** соответствует в русском языке **вместо того чтобы + инфинитив**.

Statt nach links zu fahren, fuhr er nach rechts. Вместо того, чтобы поехать налево, он поехал направо.

Statt nach Hause zu gehen, blieb er im Institut. Вместо того, чтобы пойти домой, он остался в институте.

Er blieb arbeiten statt ins Theater **zu gehen**. Он остался работать, вместо того, чтобы пойти в театр.

**1.Образуйте из предложений, выделенных курсивом, инфинитивные конструкции с „um...zu“, „statt...zu“, „ohne...zu“.**

*Образец:* Sie haben den Wagen heimlich geöffnet. *Sie wollen ihn stehlen.*  
Sie haben den Wagen heimlich geöffnet um ihn zu stehlen.

1. Drei Bankräuber überfielen eine Bank. *Sie wollten schnell reich werden.*
2. *Sie zählten das Geld nicht.* Sie packten es in zwei Aktentaschen.
3. Die Bankräuber wechselten zweimal das Auto. *Sie wollten unerkannt verschwinden.*
4. *Sie nahmen nicht die beiden Taschen mit.* Sie ließen eine Tasche im ersten Wagen liegen.
5. *Sie kamen nicht noch einmal zurück.* Die vergesslichen Gangster rasten mit dem zweitem Auto davon.
6. Sie fuhren zum Flughafen. *Sie wollten nach Amerika entkommen.*
7. *Sie zahlten nicht mit einem Scheck.* Sie kauften die Flugtickets mit dem gestohlenen Geld.
8. *Sie wollten in der Großstadt untertauchen.* Sie verließen in Buenos Aires das Flugzeug, wurden aber sofort verhaftet.
9. Sie ließen sich festnehmen. *Sie leisten keinen Widerstand.*
10. Sie wurden nach Deutschland zurückgeflogen. *Sie sollten vor Gericht gestellt werden.*

11. Sie nahmen das Urteil entgegen. *Sie zeigten keinerlei Gemütsbewegung.*

## **2. Переведите.**

**a)**

1. Он читал немецкое стихотворение, не обращая внимания на интонацию. 2. Студентка отвечает, не понимая вопроса преподавателя. 3. Он переводит статью, не понимая содержания. 4. Студент пишет контрольную работу, не думая о правилах. 5. Ты споришь, не зная, о чем идет речь. 6. Она ходит по рынку, не покупая продуктов. 7. Студенты пишут контрольную работу, не обращая внимания на звонок. 8. Он покинул аудиторию, не прощаясь с друзьями. 9. Чайки летают над морем, не боясь волн. 10. Человек быстро шел к горе, не останавливаясь и не оглядываясь.

**b)**

1. Anstatt sich warm anzukleiden, ging er ohne Mantel. 2. Anstatt sich Obst als Nachspeise zu bestellen, trank er ein Bier. 3. Statt eine Tasse Tee am Abend zu trinken, trank sie Kaffee, und darum konnte sie lange nicht einschlafen. 4. Anstatt in der Mensa zu Mittag zu essen, nehmen manche Studenten einen Imbiß am Büfett ein. 5. Anstatt über den Fahrdamm zu gehen, bog der Fußgänger um die Ecke. 6. Anstatt den Wortschatz zu wiederholen, ging er auf die Eisbahn. 7. Anstatt sich die Worte der jungen Verkehrspolizistin anzuhören, setzte der Fußgänger seinen Weg fort. 8. Anstatt ein Telegramm aufzugeben, schickte er einen eingeschriebenen Brief. 9. Anstatt eine Grünanlage anzulegen, errichtete man hier einen Hochbau. 10. Anstatt einen Vortrag zu halten, schrieb er einen Artikel in eine Zeitschrift.

## **3. Дополните предложения.**

1. Ich beeile mich, um ... zu ... (nicht zu spät kommen) 2. Peter geht ins Badezimmer, um ... zu ... (sich rasieren). 3. Er bleibt zu Hause, um ... zu (etwas arbeiten) 4. Ich lese diesen Artikel, um ... zu ... (morgen im Unterricht darüber sprechen) 5. Sprich leiser, um ... zu ... (das Kind nicht wecken) 6. Fahre mit der U-Bahn, um ... zu ... (den Zug nicht verpassen).

## **Самостоятельна работа № 31 (1ч)**

Тема: Образование в России

Цель: Формирование лексических навыков письма

Задание: Написать аннотацию к тексту «Образование в России»

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Клише для реферирования текста**

Mein Artikel ist der Zeitung ..... bzw. der Zeitschrift ..... vom ....  
(Datum) entnommen.

- Die Zeitung teilt mit
  - ☐ berichtet
  - ☐ bringt einen Artikel über etw. heraus
  - ☐ bringt einen Artikel unter dem Titel ... heraus
- Der Artikel befindet sich auf der Seite ...
  - ☐ steht in der Rubrik ...
  - ☐ in der Spalte
- **Der Titel**
  - ☐ (heißt) ist ...
  - ☐ lautet in Deutsch ungefähr so ...
  - ☐ entspricht in Deutsch folgendem Satz: ...
  - ☐ ist äußerst schwer zu übersetzen, deshalb würde ich ihn so formulieren: ... / deshalb würde ich ihn etw. ändern.

### **Das Thema**

- In diesem Artikel
- Im Mittelpunkt / Im Blickpunkt stehen...
- Die Zeitung berichtet über dieses Ereignis in Schlagzeilen
- Dieses Ereignis ist das Thema Nummer 1 aller Zeitungen.
- Dieses Ereignis ist die Spitzenmeldung aller Zeitungen.

Der Autor / Der Korrespondent / Der Berichterstatter / der Verfasser

- ☐ behandelt / erörtert ein wichtiges Problem / folgendes Thema: ...
- ☐ stellt .... (kritisch) dar. (z. B., stellt das Leben auf dem Lande dar).
- ☐ setzt sich mit ... auseinander.
- ☐ lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers darauf, dass...
- ☐ macht den Leser auf ... aufmerksam.
- ☐ betont (hebt hervor, unterstreicht), bemerkt
- ☐ weist auf ... hin (weist darauf hin, dass...
- ☐ befasst sich mit 2 Aspekten dieses Themas.
- ☐ betrachtet das Problem aus zwei Sichtweisen.
- ☐ schildert dieses Problem von zwei verschiedenen Seiten

### **Самостоятельна работа № 32 (1ч)**

Тема: Высшие учебные заведения в России

Цель: Формирование лексических навыков письма

Задание: Составить таблицу по рейтингу учебных заведений России

Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельна работа № 33 (1ч)**

Тема: Характеристики учителя начальных классов

Цель: Совершенствование лексических навыков письма

Задание: Написать эссе «Почему я хочу быть учителем начальных классов»  
Контроль: отчет в письменной форме.

### **Самостоятельная работа № 34 (1ч)**

Тема: Начальная школа

Цель: Формирование лексических навыков говорения и письма

Задание: Выписать характеристики начальной школы Германии на основе текста и рассказать о них

Контроль: отчет в письменной, устной форме.

## **GRUNDSCHULE**

Kinder wollen lernen. Lehrerinnen und Lehrer sind darum bemüht, diesen Lernwillen in der Schule zu erhalten. Dazu ist es wichtig, daß die Kinder gern in die Schule kommen und sich dort wohlfühlen. Denn für alle ist eines gewiß: Was mit der Freude gelernt wird und was mit positivem Erleben verbunden ist, das wird besser behalten. Kinder lernen nicht nur mit dem Kopf, Denken, Fühlen, Erleben und Wollen gehören zusammen. So heißt es in den Richtlinien für die Grundschule, daß „kindliches Lernen ein Lernen mit dem ganzen Körper und mit allen Sinnen ist“. Die Grundschule ist deshalb auch keine Institution, die nur Wissen vermittelt. Sie fördert das Kind in seiner gesamten Persönlichkeit. Sichaussprechen, Malen und Singen, Spielen und auch Feiern gehören ebenso dazu wie Schreiben und Rechnen. Die Klassenlehrerin spielt in der Grundschule eine besonders wichtige Rolle. Sie ist mit den Kindern die meiste Zeit zusammen, ist also, mit ihren Neigungen und Interessen, besonders vertraut. Mit den anderen Lehrkräften der Klasse spricht sie den Wochenplan oder den Tagesplan ab. So nimmt die Schule Rücksicht auf die natürlichen Leistungsschwankungen der Kinder, auf ihre Belastbarkeit und Konzentrationsfähigkeit. Im Stundenplan stehen solche Fächer, wie Sprache, Sachunterricht, Mathematik, Förderunterricht, Sport, Musik, Kunst/Textilgestaltung, Religionslehre.

### **SPRACHE**

Ein Beispiel aus dem Unterricht: Die Kinder lesen Märchen "aus der Zeit, als das Wünschen noch geholfen hat" - Märchen vom Wunschring, vom Wunschtöpfchen. Sie spielen ein Märchen, schreiben Einladungen, malen Kulissen und führen ihr Stück für andere Klassen auf. Sie schreiben selber Wunschkinder (eine Fee schenkt drei Wünsche), stellen aus ihren eigenen Märchen ein Buch für die Schulbücherei her. Sie denken über das Wünschen nach und lernen zu unterscheiden: zwischen materiellen Wünschen und solchen, die man sich mit Geld erfüllen kann: zwischen Wünschen nur für mich und solchen für uns oder gar für alle Menschen: zwischen Wünschen, die erfüllbar sind und solchen, die wohl immer unerfüllt bleiben werden. So lernen die Kinder, sich in einer größeren Gruppe mitzuteilen und einander zuzuhören, sich auch schriftlich auszudrücken. Sie lernen Texte (z.B. Erzählungen, Gedichte, Briefe oder Gebrauchstexte wie Rezepte, Gebrauchsanweisungen, Mitteilungen) besser zu verstehen, zu werten, aber auch selbst anzufertigen. In der Rechtschreibung sollen die Kinder im Laufe der Grundschulzeit einen Grundbestand an Wörtern und einen kleinen Bestand an

grammatischen Begriffen beherrschen lernen. Das Lesen beginnen die Kinder in der Regel mit der Druckschrift. Das Schreiben beginnt heute vielfach mit dem Schreibdrucken. Wenn die Kinder die Druckschrift beherrschen, lernen sie eine Schreibschrift. Zum Schreiben lernen werden die Lateinische Ausgangsschrift oder die Vereinfachte Ausgangsschrift verwendet.

#### MATHEMATIK

Im ersten Jahr lernen die Kinder die Zahlen von 1 bis 100 kennen. Und am Ende des Jahres können sie schon im Zahlenbereich von 1 bis 20 addieren und subtrahieren. Dann lernen sie multiplizieren und dividieren, mit Längenmaßen, Gewichten und Zeitangaben umgehen. Der Lernplan verlangt auch andere mathematische Fähigkeiten wie z.B.: Messen, Zahlen schätzen, Ergebnisse überschlagen, grafische Darstellungen lesen und auch anfertigen.

#### SACHUNTERRICHT

Im Lehrplan für den Sachunterricht gibt es Ziele wie: Grundsätze gesunder Ernährung beachten, sich im Straßenverkehr verantwortungsbewußt verhalten, Auswirkungen des Wetters auf die Natur kennen. Aber auch die Geschichte des Heimatortes oder Hunger und Armut sind Themen, die hier behandelt werden. Die Pflanzen müssen auch fachgerecht versorgt werden. Im Klassenzimmer gibt es einen Pflegeplan für die Blumen: gießen, düngen, umtopfen, auf Blattläuse untersuchen. Die Beobachtungen der Kinder werden in einer Tabelle festgehalten. Dann wird verglichen: Ziehen von Pflanzen durch verschiedene Vermehrungsarten. Schließlich werden auch ökologische Probleme angesprochen.

#### SEXUALERZIEHUNG

Es ist notwendig, junge Menschen in verantwortlicher Weise auf ihr späteres Leben als Mann und Frau vorzubereiten. Hierbei darf die Schule die Kinder mit ihren Fragen nicht allein lassen. Welche Themen behandelt werden und wie das geschieht, richtet sich nach dem Alter der Kinder. Außerdem muß darüber mit den Eltern (z.B. in der Klassenpflegschaft) rechtzeitig gesprochen werden. Die Kinder sollen die Unterschiede der Geschlechter kennen. Wichtig ist dabei, daß sie die menschliche Sexualität nicht nur als biologische Tatsache verstehenlernen, sondern in diesem Zusammenhang auch über religiöse, ethische und soziale Gesichtspunkte sprechen.

#### SPORT

Der Sportunterricht knüpft an den ausgeprägten Bewegungsdrang und die Spielfreude der Kinder an und nützt sie für eine erzieherische Einflußnahme. Pädagogische Schwerpunkte des Sportunterrichts sind die Entwicklung und Förderung der koordinativen Fähigkeiten, die Hinführung zum Miteinander-Spielen-Können und die Erschließung der Bewegungsumwelt. In den Sportbereichen: Leichtathletik, Turnen, Gymnastik/Tanz, Schwimmen und Spiele sollen alle Kinder grundlegende Bewegungserfahrungen sammeln können. Aber auch andere Bewegungsangebote wie Rollschuh- oder Skateboardfahren, Eislaufen und Jonglieren können Inhalte des Sportunterrichts sein. Deshalb sind sie verbindliche Inhalte des Sportunterrichts sein.

#### MUSIK

Singen, sich dazu bewegen, Musik machen, Musik hören, das alles gehört heute zum Musikunterricht dazu. Die Kinder erfahren auch etwas über die Wirkung von Musik und bekommen zugleich Anregungen, sinnvoll mit den Medien (seien es Musiksendungen, Platten oder Cassetten) umzugehen. Ein Beispiel: In der Musikstunde eines dritten Schuljahres steht ein Kanon auf dem Programm: Josef Haydn "Die Leberwurst, das Herz beglückt. Das Sauerkraut es niederdrückt". Der Kanon wird in 2, dann 4 Gruppen gesungen. Die Kinder verwenden dann noch Instrumente dabei: Flöte, Trommel, Xylophon, Triangel. Sie merken, die Melodie läßt sich leicht verändern: Rock, Walzer, auch die Opernarie bietet sich an. Schließlich sind sie neugierig auf den "alten" Komponisten geworden. Sie hören von Haydn gespannt die Symphonie mit dem Paukenschlag. Andante.

#### RELIGIONSLEHRE

Im evangelischen, katholischen und griechisch-orthodoxen Religionsunterricht werden die Kinder mit dem christlichen Glauben in seiner jeweiligen konfessionellen Ausprägung vertraut gemacht. Die Kinder entdecken im Alten und Neuen Testament den menschenfreundlichen Gott. So lernen sie, Wertmaßstäbe und Orientierungen zu entwickeln, "hinter die Dinge zu sehen" und die Welt als Schöpfung Gottes zu begreifen.

#### KUNST/ TEXTILGESTALTUNG

Malen und Formen, Basteln und Nähen, Schmücken und Vorführen, all dies bereitet den Kindern Freude. Sie erproben ihre gestalterischen Fähigkeiten und verbessern ihre Geschicklichkeit. Auch lernen sie die "Sprache" der Bilder verstehen. Die Kinder besuchen Kirchen und Museen, sie betrachten Bilder und Denkmäler.

#### SCHULLEBEN

Zensuren gibt es erst ab Klasse 3. Zeugnisse gibt es in den Klassen 1 und 2 nur einmal, und zwar am Ende eines jeden Schuljahres. Darin wird die schulische Entwicklung der Kinder beschrieben. In den Klassen 3 und 4 gibt es zweimal im Schuljahr Zeugnisse. Diese erhalten dann Noten. Bei grundsätzlichen Fragen des Bildungs- und Erziehungsgeschehens in der Grundschule erfolgt die Zusammenarbeit vor allem in der Schulkonferenz. Hier beraten und entscheiden Vertreter der Eltern und der Lehrer gemeinsam über die Unterrichts- und Schulgestaltung. Wenn es um Dinge geht, die eine einzelne Klasse betreffen, sind alle Eltern der Kinder dieser Klasse im Rahmen der Klassenpflegschaft beteiligt. Die Vorsitzenden dieser Klassenpflegschaft bilden die Schulpflegschaft. Sie vertritt die Interessen aller Eltern einer Schule und wählt die Elternvertreter in die Schulkonferenz. Zum Schulleben gehören auch der Morgenkreis mit Singen und Erzählen, das gemeinsame Frühstück, Feiern und Wandern, gemeinsames Spiel. Lernen läßt sich im übrigen nicht in einem 45-Minuten-Takt zwingen. Lernen verträgt keinen Zeitdruck. Man braucht kein Klingelzeichen fürs Üben oder Spielen, für Gespräch oder Feier, für Singen oder Malen. Und Lesen und Schreiben, Mathematik müssen ohnehin täglich geübt werden. Aufgegliedert in verschiedene Zonen (z.B. Lesecke, Experimentier- und Bastecke), bietet das Klassenzimmer vielseitige Möglichkeiten - für den Gesprächskreis ebenso wie für ungestörtes Lesen oder für freies Arbeiten.

## SONDERSCHULE

Manche Kinder haben besondere Schwierigkeiten und können deshalb am Unterricht der Grundschule nicht mit hinreichendem Erfolg teilnehmen. Die Ursache kann in einer seelischen oder geistigen Störung liegen: aber auch ein Hör- oder Sehfehler oder andere körperliche Behinderungen können dafür verantwortlich sein. In der Sonderschule kümmern sich besonders ausgebildete Lehrer um die spezielle Schwierigkeit, vor der ein Kind steht. Hier können die Kinder in vielen Fällen die gleichen Schulabschlüsse erreichen, die an den anderen Schulen vergeben werden.

### **Самостоятельна работа № 35 (1ч)**

Тема: Неличные формы глагола в роли определения

Цель: Совершенствование грамматических навыков.

Задание: Повторить правила

Контроль: отчет в устной форме.

### **Самостоятельна работа № 36 (1ч)**

Тема: Система школьного образования Германии

Цель: Совершенствование лексических навыков говорения.

Задание: Реферирование текста по теме «Школы Германии»

Пояснения к заданию: сделать реферирование текста ранее изученного текста

Контроль: отчет в устной форме.

## **Die Schulen**

In Deutschland werden an derzeit 41 000 Schulen 9.2 Millionen Schüler von rund 587 000 hauptberuflichen Lehrern unterrichtet. Das Grundgesetz gibt jedermann das Recht, seine Persönlichkeit frei zu entfalten und Schule, Ausbildungsstätte wie Beruf nach den jeweiligen Neigungen und Fähigkeiten frei zu wählen. Die Bildungspolitik verfolgt dabei das Ziel, jedem einzelnen eine optimale Förderung und eine qualifizierte, seinen Interessen entsprechende Ausbildung zu ermöglichen. Jedem soll sein Leben lang die Chance offengehalten werden, sich persönlich, beruflich oder politisch zu bilden.

Mit sechs Jahren kommen die Kinder in die Grundschule. Sie umfaßt im allgemeinen vier Jahre, in Berlin und Brandenburg sechs Jahre. In den meisten Bundesländern erhalten die Kinder in den ersten beiden Schuljahren noch keine Zensuren, sondern allgemeine Beurteilungen. Nach den gemeinsamen Jahren in der Grundschule wechseln die Schüler in eine andere Schulform. Dort besuchen sie zunächst je nach Bundesland eine Orientierungs-, Förder- oder Beobachtungsstufe (Klasse 5 und 6), in der sie und ihre Eltern die Entscheidung für einen bestimmten Schultyp noch überdenken oder ändern können.

Rund ein Drittel der Kinder besucht im Anschluß an die Grundschule die Hauptschule. Wer diese nach neun oder zehn Jahren verläßt, tritt meist in die Berufsausbildung ein (und besucht daneben mindestens bis zum 18. Lebensjahr eine Berufsschule). Der erfolgreiche Abschluß der Hauptschule öffnet den Weg zu

vielen Ausbildungsberufen in Handwerk und Industrie. Das Lernangebot der Hauptschule ist zunehmend anspruchsvoller geworden: So erhält beispielsweise heute fast jeder Hauptschüler Unterricht in einer Fremdsprache (meist Englisch) und in Arbeitslehre, um ihm den Weg in die Berufsausbildung zu erleichtern.

Die Realschule steht zwischen Hauptschule und höherer Schule. Sie umfaßt in der Regel sechs Jahre von der 5. bis zur 10. Klasse und führt zu einem mittleren Bildungsabschluß, der zum Besuch einer Fachschule oder Fachoberschule berechtigt. Er gilt als Voraussetzung für eine mittlere Laufbahn in der Wirtschaft oder im öffentlichen Dienst. Ein Drittel aller Schüler erreicht den mittleren Abschluß. Das in der Regel neunjährige Gymnasium (5. bis 13. Schuljahrgang, in den neuen Ländern mit Ausnahme von Brandenburg zur Zeit nur bis zum 12. Schuljahrgang) ist die traditionelle höhere Schule in Deutschland. Ihre frühere Gliederung in altsprachliches, neusprachliches und mathematisch-naturwissenschaftliches Gymnasium gibt es heute kaum noch. Die Regel ist heute in den Gymnasien der alten Bundesländer die reformierte Oberstufe (11. bis 13. Schuljahr), in der ein Kurssystem die herkömmlichen Klassenverbände abgelöst hat. In den Kursen sollen sich die Schüler neben bestimmten Pflichtgebieten hauptsächlich mit den Fächern beschäftigen, die sie besonders interessieren und welche ihren Neigungen entsprechen. Durch diese Wahlmöglichkeiten wird ihnen der Übergang zur Hochschule erleichtert. Neben den Gymnasien mit reformierter Oberstufe gibt es noch Sonderformen wie z. B. das Wirtschaftsgymnasium oder das Technische Gymnasium. Zur Zeit wird darüber diskutiert, ob die Dauer der Schulzeit bis zum Erreichen der allgemeinen Hochschulreife bundeseinheitlich auf zwölf Jahre verkürzt werden soll.

Das Reifezeugnis oder Abitur berechtigt zum Studium an wissenschaftlichen Hochschulen. Allerdings hat die Zahl der Abiturienten gegenwärtig so stark zugenommen, daß es nicht für alle, die studieren wollen, einen Studienplatz nach Wunsch gibt. Aus diesem Grund gelten in besonders gefragten Studiengängen Aufnahmebeschränkungen, die eine Verteilung der zur Verfügung stehenden Studienplätze nach Abiturnote und Eignungstests notwendig machen.

Ein weiteres Modell ist die Gesamtschule, welche die drei traditionellen Schulformen zusammenfaßt. Bei dieser Schulform werden die Kinder in der Regel von der 5. bis zur 10. Klasse betreut. Einige Gesamtschulen haben eine eigene Oberstufe, die wie die gymnasiale Oberstufe gestaltet ist. Der Schüler kann je nach Fähigkeit Kurse mit höheren oder einfacheren Anforderungen belegen. Berufskundlicher Unterricht wird in den Lehrplan einbezogen. Die Abschlüsse an Gesamtschulen sind in allen Bundesländern anerkannt. Die Gesamtschule hat sich im Laufe der letzten Jahre als Fortsetzung der Tradition der alten Volksschule neben dem immer öfter angestrebten Gymnasium als zweite starke Säule der Schullandschaft etabliert; die Haupt- und Realschulen mußten demgegenüber Einbußen an Beliebtheit bei den Schülern und Eltern hinnehmen.

In den neuen Ländern gibt es als weitere Schultypen die "Regelschule" (Thüringen), "Mittelschule" (Sachsen) und "Sekundärschule" (Sachsen-Anhalt). Dabei sind die Bildungsgänge der Haupt- und Realschule zusammengefaßt, ab



Klasse 7 wird in abschlussbezogenen Klassen/Kursen unterrichtet. Die Abschlüsse gleichen denen in den alten Ländern.

Kinder und Jugendliche, die wegen einer Behinderung in den allgemeinen Schulen nicht ausreichend gefördert werden können, werden an Sonderschulen unterrichtet.

Der Zweite Bildungsweg bietet die Möglichkeit, während der Schulzeit Versäumtes nachzuholen. Abendgymnasien geben Berufstätigen die Möglichkeit, sich neben ihrer täglichen Arbeit auf die Reifeprüfung vorzubereiten.

#### **Самостоятельна работа № 37 (1ч)**

Тема: Получение профессии

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: Подготовить сообщение «Знаменитые университеты Германии»

Контроль: отчет в устной форме.

#### **Самостоятельна работа № 38 (1ч)**

Тема: Система образования в Германии

Цель: Совершенствование лексических навыков письма

Задание: Составить таблицу по системе образования Германии

Контроль: отчет в письменной форме.

### **4. Методические рекомендации для организации самостоятельной работы с текстом**

Для того чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, важно научиться разнообразным манипуляциям с текстом на пред текстовом, текстовом и после текстовом этапах. Знание таких приемов позволяет овладеть навыками и умениями самостоятельной работы с текстом и подготовки речевых высказываний различного типа.

Приемы оперирования с материалом текста и соответствующие упражнения на пред текстовом этапе предназначены для дифференциации языковых единиц и речевых, образцов их узнавания в тексте и овладение догадкой для формирования навыков вероятностного прогнозирования.

На текстовом этапе предполагается использование различных приемов извлечения информации и трансформации структуры и языкового материала текста. На после текстовом этапе приемы оперирования направлены на выявление основных элементов содержания текста.

#### **4.1. МУ для организации самостоятельной работы с текстом**

1. Прочтите заголовок текста.
2. Выпишите незнакомые слова.
3. Определите по формальным признакам синтаксическую функцию как известных, так и неизвестных вам слов.

4. Сделайте предварительный перевод заглавия, заменяя незнакомые слова неопределенно - личными местоимениями.
5. прочтите текст, определите его тему двумя - тремя словами.
6. Прочтите еще раз первый абзац.
7. Подумайте, встречаются ли в первом абзаце слова заглавия. Помните, что известные слова могут быть представлены синонимами или описательно.
8. Посмотрите, есть ли в абзаце слова, близкие по форме неизвестному слову.
9. Определите, одинаковы ли подлежащее абзаца и подлежащее заголовка.
10. Определите, одинаковы ли сказуемые (дополнения) в абзаце и заголовке.
11. Читайте следующие абзацы, выписывая из них законченные в смысловом плане отрезки, содержащие слова заглавия.
12. Преобразуйте, если необходимо, полученные отрезки в двух- или трехсоставные предложения так, чтобы известные слова выполняли одну и ту же синтаксическую функцию.
13. Сравните главные члены и дополнения в полученных предложениях. Убедитесь в том, что в заглавии было выражено незнакомым вам словом, а в полученных предложениях в роли сказуемого появились слова, известные вам. То же относится к подлежащему и дополнению

#### **4.2 Пример работы с текстом:**

Текст

##### **Berlin. Meine Lieblingsstadt**

Die Stadt Berlin hat eine sehr reiche Geschichte. Sie entstand am Anfang des XIII. Jahrhunderts unmittelbar an der Kreuzung zahlreicher Handelswege. So eine Lage der Stadt war sehr günstig und förderte ihre schnelle Entwicklung. Im XVIII. Jahrhundert zählte man Berlin zu den größten europäischen Städten. Sie war auch die größte Industriestadt in Preußen.

Ab dem XV. Jahrhundert war Berlin der Sitz von Brandenburger Kurfürsten. Ab dem XVIII. Jahrhundert war diese Stadt der Sitz von preußischen Königen. In 1871 wurde Berlin die Hauptstadt des deutschen Reiches. Heutzutage gilt Berlin als die Hauptstadt des vor kurzem vereinten Deutschlands.

Günstige Lage und politische Wichtigkeit haben Berlin noch Ende des XIX. Jahrhunderts zu einer Millionenstadt gemacht. Heute hat die größte Stadt Deutschlands und die zweitgrößte Stadt Europas ca. vier Millionen Einwohner. Der Durchschnittsalter eines Berliners beträgt ca. 42 Jahre.

Berlin ist ein wichtiger Verkehrsknoten und ein bedeutendes europäisches Handelszentrum. Es gilt auch als eine große Industriestadt. Zu den wichtigsten und besonders entwickelten Industriezweigen gehören Elektrotechnik und Maschinenbau. Berlin ist auch ein sehr wichtiges kulturelles und wissenschaftliches Zentrum der Europäischen Gemeinschaft. Berliner Forschungszentren, Universitäten, Museen und Theater sind weltbekannt. Berliner

Optik und pharmazeutische Produkte sind in allen Ländern der Welt anerkannt. Oft werden in der Hauptstadt Deutschlands internationale Messen durchgeführt.

#### Предтекстовый этап

##### **1. Die Arbeit mit dem Haupttitel**

- 1) Wie heißt der Text?
- 2) Wer ist der Autor dieses Textes?
- 3) Worüber erzählt der Autor in diesem Text?

##### **2. Die Arbeit mit den Titeln der kleinen Texte**

- 1) Worüber erzählen diese Titel?
- 2) Wie ist die Hauptidee jedes Textes?

##### **3. Die Arbeit mit den Wörtern (die Schuler wiederholen die Wörter zum Tema "Stadt")**

die Haltestelle

der Bahnhof

der Strassenubergang

### **Die Stadt**

das Verkehrsmittel

das Auto

das Lebensmittelgeschäft

#### Текстовый этап

1. Lesen Sie den Text noch mal und merken Sie die Sätze, die am besten die Idee des Textes beweisen.

#### Послетекстовый этап

##### **1) Stimmt es oder nicht? Wie ist es im Text?**

- a) Der Lieblingsort von Volha Siamaschko ist der Berliner Hauptbahnhof.
- b) Der Beruf des Lokfuhrers ist nicht popular in Deutschland.
- c) In den Massenmedien sind die Lokfuhrer bekannt wie Superstars.
- d) Die Lokfuhrer haben ein neues Hobby. Sie fahren die Fahrgaste kostenlos.
- e) In Deutschland sind alle Hunde Stubenhocker.
- f) Man kann die kleine Hunde in Berlin kaum sehen.

##### **2) Beantworten die Fragen**

- a) Warum ist der Berliner Hauptbahnhof der Liblingsort von Volha Siamaschko?
- b) Was rettete sie vor dem Hungertod einmal am Sonntag?
- c) Warum streiken die Lokfuhrer?
- d) Wie ist das Leben von deutschen Hunden?
- e) Wo kann man die Hunde in Deutschland sehen?

##### **3) Zum Schluss – ein Bericht (Die Schuler erzählen den Text nach).**

*Z.B. Dieser Text ist interessant und inhaltsreich für die Schuler. Das ist die Ansicht auf Deutschland von jungen Mädchen aus Osteuropa.*

#### **4.3 Клише, используемые при реферировании текста или статьи**

*1. Mein Artikel ist der Zeitung ..... bzw. der Zeitschrift ..... vom .... (Datum) entnommen.*

Das ist eine allukrainische (überregionale, regionale, lokale, politische, gesellschaftlich-politische, interessante ...) Tageszeitung □ Wochenzeitung □.

*2. Die Zeitung teilt mit*

berichtet

bringt einen Artikel über etw. heraus

bringt einen Artikel unter dem Titel ... heraus

*3. Der Artikel befindet sich auf der Seite ...*

steht in der Rubrik ...

in der Spalte

*4. Der Titel*

(heißt) ist ...

lautet in Deutsch ungefähr so ...

entspricht in Deutsch folgendem Satz: ...

ist äußerst schwer zu übersetzen, deshalb würde ich ihn so formulieren: ... /  
deshalb würde ich ihn etw. ändern.

*5. Das Thema*

In diesem Artikel...

Im Mittelpunkt / Im Blickpunkt stehen...

Die Zeitung berichtet über dieses Ereignis in Schlagzeilen

Dieses Ereignis ist das Thema Nummer 1 aller Zeitungen.

Dieses Ereignis ist die Spitzenmeldung aller Zeitungen.

*6. Der Autor / Der Korrespondent / Der Berichterstatter / der Verfasser  
behandelt / erörtert ein wichtiges Problem / folgendes Thema: ...*

stellt .... (kritisch) dar (z. B., stellt das Leben auf dem Lande dar).

setzt sich mit ... auseinander.

lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers darauf, dass...

macht den Leser auf ... aufmerksam.

betont (hebt hervor, unterstreicht), bemerkt

weist auf ... hin (weist darauf hin, dass...)

befaßt sich mit 2 Aspekten dieses Themas.

betrachtet das Problem aus zwei Sichtweisen.

## **5. Список рекомендуемой литературы**

1. 2. Басова Н.В. Немецкий язык для колледжей: учебное пособие – М: Феникс, 2015
2. Богданов М.В. Практический курс немецкого языка. – М.: Лист Нью, 2016
3. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. - Киев: Логос, 2017
4. Волина С.А. Время немецкому. В 3-х ч. – М.: Ин. Язык, 2016
5. Гальцова Н.П. Учебное пособие по грамматике немецкого языка. – Томск: STAR, 2017
6. Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка. – М.: Лист Нью, 2016
7. Кравченко А.П. Немецкий язык. – М.: Феникс, 2017
8. Паремская Д.А. Практическая грамматика. - Минск: Высшая школа, 2016
9. Friedrich Clamer. Übungsgrammatik für die Grundstufe.- Liebaug-Dartmann Verlag, 2016